# Molfsmille

Anzeigenpreis: Für Anzeigen aus Polnisch-Schlesien ie mm 0,12 3loty für die achtgespaltene Zeile, außerhalb 0,15 3lp. Anzeigen unter Text 0,60 3lp. von außerhalb 0,80 3lp. Bei Wiederholungen tarifliche Ermäßigung.

Geschäftsstelle der "Volksstimme" Bielsto, Republikanska År. 4<sup>1.</sup> — Teleson Ar. 1294 Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei in Polen

Posischedionto V. R. D., Filiale Kattowit, 300174.

1.65 31., durch die Post bezogen monatlich 4,00 31 3u beziehen durch die Hauptgeschöftsstelle Katterwis, Beatestraße 29, durch die Filiale Königshütte Kronprinzensiraße 6, sowie durch die Kolporteure

Abonnement: Biergehntägig vom 16. bis 30. 6. cr

Ferniprech-Unichluß: Geschäftsstelle sowie Redattion Rr. 2097

# Verständigung oder Zusammenbruch?

Macdonalds Appell an die Staatsmänner in Causanne — Gemeinsame Aufgaben, aber Festhalten an Verpflichtungen — Zusammenarbeit oder Krieg — Der Auftakt in Causanne

#### Die erste Fühlungnahme

Redattion und Geicaftsitelle: Rattowit, Beateftrage 29 (ul Rosciuszti 29).

Es wäre versehlt aus den ersten Vorverhandlungen und der Eröffnungsrede in Lausanne irgendwelche Schlußfolgerungen ziehen zu wollen. Nach allgemeiner Ansicht, ilt man der Meinung, daß die Konserenzteilnehmer die besten Aussichten haben, ihre Sache in irgend einer Form zu einem betriedigenden Ergebnis zu sühren, indessen gestattet dies die Materie nicht, da, wie hier schon hervorgehoben wurde, der entschedende Faktor, Amerika, sehlt, welches sich nicht an der Lausanner Konserenz beteiligt. Der Ruf nach internationaler Insammenarbeit, die Warnung Macdonalds, daß man die politischen Strömungen pazisizieren müsse, wenn die Welt nicht in einem Chaos untergehen soll, in allen Ehren und diese Erkenntnis ist doch seit drei Jahren Allgemeingut aller Staatsmänner, nur hat man noch densenigen nicht gefunden, der die Opser übernehmen will. Diese Opser sind sest sast ausschließlich von Deutschland getragen worden, dies die Wirtschaftstatasstrophe sie zahlungsunsühig werden sieß, was sa erst die Lausanner Konserenz ersors derlich machte. Die internationalen Besuche in den verschiedensten Ländern haben doch bereits die Erkenntnis gesieltigt, daß es nach dem bisherigen Muster der Staatskunst nicht weitergeht und man hätte annehmen können, daß die Vertreter dieser Nationen mit einem seiten Plan nach Lausanne gekommen wären und dort nur die gemeinsamen Besichlüsse gesigt und die Unterschrift vollzogen werden. Dies sit nicht der Fall, die Aussprache des ersten Tages ergab nur, daß die Stimmung der Situation günstig sei, doch macht man auch sofort die Einschräung, daß aus dieser Stimmung heraus, noch keine entschenden Schlüsse gesolgert werden dürsen.

Daß alle die Staatsmänner das Bedürfnis haben, irgend ein Ergebnis nach Hause zu bringen, dürste wohl kaum einem Zweisel unterliegen. Nur in welcher Form, daß ist die große Frage, die noch niemand in ihrer Tragsweite zu umschreiben wagt. Das gesamte Interesse ist natürlich auf die Partner Frankreich und Deutschland gestichtet, da ja England in diesem Falle nur den Vermittler spielt, ihm auch die Rolle der Präsidentschaft in der Person Macdonalds übertragen wurde. In der Reserve steht Italien und die anderen Mächte, die sich an der Konserenz beteiligen, kommen erst zur Aussprache, um sich denen anzuschließen, als deren Sekundanten sie nach Lausanne berusen wurden. Bezeichnend für die Stimmung in Lausanne ist die Aaffache, daß man sich enkscholssen der Konserenz so ziemlich unter Ausschluß der Oeffentlichkeit sich abwickeln wird gesteilt gestellten die Konserenz behatte mird gesteilt gestilltet. zu lassen, die Generalbebatte wird geheim geführt. Erst wenn man ein praktisches Ergebnis, also zu einem trag-baren Kompromiß gekommen ist, will man sich öffentlich deklarieren. Geht die Absicht Englands und Frankreichs in der Richtung, wie es Macdonald in seiner Eröffnungsrede gekennzeichnet hat, so ist die Erwartung berechtigt, daß zu= nächst das Hoovermoratorium dis Dezember verlängert wird und wie wir bereits gestern hier angedeutet haben, zu-nächst die Entwicklung der Dinge in Deutschland abgewartet wird. Da ja inzwischen auch in Lausanne bekannt geworden ift, daß Soover wieder jum Prafidentichaftstandidaten beftellt ift, fo tann man damit rechnen, daß auch die Situation für die Kriegsschuldenstreichung günstiger geworden ist, da wohl kein Gegenkandidat Hoovers zu den Weltgeschehnissen eine andere Stellung wird einnehmen können. Die Stim= mung wurde also für einen ersolgreichen Abschluß der Kon= ferenz deuten, nur muß man sich darüber Rechenschaft ab= legen, daß mit der Berlängerung der Stillhalteattion noch niemandem gehoffen ist, denn die, die nicht zahlen können, brauchen mehr als die Zusicherung, daß man ihnen ihre Schulden stundet, sie brauchen sinanzielle Unterstützung, um in Betrieb zu kommen und diese wird man weber Deutsch= land, noch den Balkanstaaten, noch Bolen, ohne neue politi= sche Bindungen geben, die da auf das Thema "Untersordnung" abgestimmt sind.

Es läßt sich aus den aus Lausanne vorliegenden Rachrichten nicht klar ersehen, welchen Ersolg die Aussprache zwischen Herriot und dem deutschen Reichskanzler gehabt hat.
Die Tatsache, daß sie herzlich war, ist noch ziemlich nichtslagend und auch die Konferenz Papens mit Macdonald ist
kein greisbares Resultat für Deutschland. Auch der Besprechung zwischen dem englischen Außenminister Simons und
dem deutschen Außenminister Neurath kommt mehr, als eine
diplomatische Absteckung des Verhandlungsseldes und viel-

Laujanne. Die seierliche Erössnungssitzung der Laussammer Konserenz sand vormittag um ½11 Uhr im großen Kuppelsaal des Hotels Beau Rivage statt. In der Mitte des Saales ist ein vierectiger, grün gedeckter Tisch aufsgestellt, an dem die einzelnen Abordnungen Platz genommen haben. In der Mitte sitzt der Präsident der Lausanner Konserenz, Mac do nald, links von ihm die vier engsischen Kabinettsminister, sodann Reichskanzler von Papen mit den drei deutschen Reichsministern. Rechts von Macdonald der französische Ministerpräsident Herriot mit vier Kasbinettsmitgliedern und der italienische Außenminister Erand imit drei weiteren Kabinettsministern, an den Seiten die übrigen Mächtevertreter. Zu beiden Seiten des Saales sitzt die internationale Presse. Gegenüber dem Prässidenten ist die diplomatische Loge.

Die Sitzung beginnt auf Borschlag Herriots und Grandis

mit der einstimmigen Mahl Macdonalds jum Prafidenten der Konferenz.

Die Wahl wurde von der Konserenz mit lebhastem Beifall ausgenommen. Der Schweizer Bundespräsident Motta begrüßte hierauf die Konserenzteilnehmer.

Ein erfolglofer Ausgang diefer Konferenz bebeute nicht nur einen unermehlichen Schaden für jede einzelne Nation, sondern einen allgemeinen Zusammenbruch.

Sodann verlas Macdonald in englischer Sprache die Eröffnungsrede, die einen programmatischen Charafter trägt und die gesamten, auf der Konferenz zur Berhandlung kommenden Fragen, serner das Abrüstungsproblem und die kommende Londoner Welts





Bor 10 Jahren ftarb Walter Rathenau

Links: Walter Rathenau (1867—1922). — Rochts: Die Gebenktasel, die die Stätte bezeichnet, an der in Berlin-Grunowald das Attentat verübt wurde. — Am 24. Juni jährt sich zum 10. Male der Tag, an dem auf den Wirtschastssishrer und damasligen Reichsaußenminister Rathenau, ein Amschlag aus politissen Gründen verübt wurde. Rathenau sührte die AEG zu einem Unternehmen von weltumspannender Bedeutung. 1914 gründete er die von ihm in der ganzen Weltkriegszeit geleitete Rohstossatseilung des preußischen Kriegsministeriums, 1921 wurde er Reichsminister sür Wiederausbau und 1922 Reichszaußenminister, als der er den bekannten Rapallo-Vertrag mit Rußland abschloß.

wirtschaftstonferenz behandelt. Die Rede Macsdonalds enthält, wenn auch nur andeutungsweise, bereits die Richtlinien, nach denen die weiteren Berhandlungen verslausen sollen. Sie geht über den Charafter einer Eröstnungsrede hinaus. Macdonald führte in seiner Rede etwa solgendes aus:

Die Konserenz trete unter dem Schatten einer der schwersten Wirtschaftskrisen zusammen, die die Welt je in friedlichen Zeiten betroffen habe. Die gesamte Weltössentslichkeit blide jetzt auf die in Lausanne versammelten Mächte, um einen Ausweg aus einer bisher noch nie erlebsten Krise zu sinden. Die Zahl der Arbeitslosen betrage heute 25 Millionen. In den meisten Ländern wachse das Elend und die Not täglich. Heute spiele es keine Rolle mehr, welche Art der Regierung an der Macht sei, überall seien die Staaten verarmt, das Nationalvermögen verzingere sich, das humanitäre und soziale Wertstehe vor dem Bankerott. Die Hise des Staates sür die Einzelpersönlichkeit könne kaum mehr aufrecht erhalten werden. Der allgemeine Lebensstandard von Millionen von Menschen gehe von Tag zu Tag zurück. Die Regierungen seien gezwungen, zum Schutze ihrer Finanzen den Handel auss schärsste einzuschränken, nur um den Kotwendigkeiten des Tages Rechnung zu tragen.

In diesem allgemeinen Zusammenbruch stünden weder Frankreich, noch Deutschland, noch Italien, noch die Bereinigten Staaten, noch England allein. Eine Welt und ein System breche unter unseren Füßen zusammen. Ein Einzelner könne heute nicht mehr an den Wiederausbau denken, da eine einzelne Macht nicht mehr in der Lage sei, dem wachsenden Elend stand zu halten. Die setzt beginnende Konserenz habe einen Teil der Ursachen der Weltnot zu behandeln, und zwar die sinanzielle Erbschaft des Weltkrieges in ihrer Kückwirtung auf die Weltwirtschaft. Die Konserenz müsse in diesen Fragen zu einer Regelung gelangen.

Macdonald schilderte sodann den historischen Verlauf der bisherigen Konserenzen und betonte, daß nach allen diesen Beratungen ein Zusammenbruch nur verhütet werden könne,

wenn die gange Schuldenfrage bereinigt u, damit das Bertrauen wieder hergestellt werde,

Macdonald wies weiter darauf hin, daß die Sachverständigen immer wieder an die Regierungen appelliert hätten, jeht die Berant wort ung zu übernehmen und die notwendigen Entscheidungen zur Ueberwindung der Krise zu treffen.

Ein sofortiges Abkommen werde eine hundertfältig wohltuendere Mirkung haben, als die unvolltommenen und endlosen Verhandlungen. Verzweiflung sei eine Festung, die im Sturm genommen werden müsse.

Das Problem der Konferenz sei nicht technisischen, sondern grundsätlichen Charafters. Zeboch können einmal seierlich eingegangene Berpslichtungen nicht durch einseitige Ablehnung beisette gelassen werden. Dieser Grundsatz sein von niemandem bestritten worden. Aber Berpslichtungen, die sich als undurchführbar erwiesen hätten, müßten auf dem Wege des Ueberzeinkommens revidiert werden. Beide Seiten müßten den Tatsachen Rechnung tragen.

Die Konferenz begrüße es, daß nach der gegenwärtigen Phase der Berhandlungen die Bereinigten Staaten sich bes reit erklärt hätten, gemeinsam mit den übrigen

leicht das Uebereinkommen über die Rede von Papens nicht zu. Der deutsche Reichskanzler wird nämlich am Freitag in der Genderaldebatte als erster das Wort ergreisen, denn die große Einsührungs-, beziehungsweise Erössnungsrede Macdonalds, wies schon die Richtung der Debatte an, dann wird Herriot solgen, und Grandi wird seinen "Friedensssalm" dazuschmieden. Daß sich aus den Aussührungen zwischen Herriot und Papen erst die richtige Debatte entwickeln wird, ist klar und ob die deutsche Delegation den sundierten Vertrauensboden gewinnt, ist nach Lage der Dinge ziemlich zweiselhaft, da sich wohl in Deutschland niemand darüber Illustonen macht, daß der Empsanz der Vertreter Deutsch-

lands, sich ziemlich frostig vollzog und daß England, wenn auch bestimmte Bereinbarungen noch nicht befannt sind, in jeder Beziehung den Standpunkt Frankreichs decken wird. Man darf auf den großen Onkel in Amerika verweisen und dieser hat zunächst mit sich selbst gemügend zu tum und kann, da er seinen Kriegsteilnehmern die Bersicherungen für ihre Mitarbeit am Schlachtseld der Ehre nicht zahlen kann, sich sich hüten, den Laufanner Herren Zugeständnisse zu machen, die einige Milliarden Dollar kosten. Aber bleiben wir das bei, daß die erste Fühlungnahme zu einem Ersolg berechtigt, dann dürste selbst bei einem Kompromis der Beginn einer Lösung sein.

W. ächten an den weitergehenden Problemen des Wiederaufbaus des Handels und der Wirtschaft mitzuarbeiten.

Ein Erfolg in Laufanne ohne einen Erfolg der Abruftungsverhandlungen sei undenkbar. Wenn die gegenwärtigen Schwierigkeiten überwunden werden sollten, so musse gleichzeitig eine Periode der politischen Ruhe geschaffen werden,

damit die Nationen ihre mirtschaftlichen Angelegenheiten in aller Ruhe ohne brohende Kriegsgefahr in Ordnung bringen könnten.

An einem bestimmten Punkte der Verhandlungen werde die Konserenz sich diesen Fragen zuwenden müssen. Mac-donald schloß: "Alles hängt jett von uns ab. Ich richte an diese Konserenz den dringenden Appell, nichts zu sürchten als Schwachheit und bei den Verhandlungen Vorschläge auszuarbeiten, die in sich eine Hilse für die Welt bedeuten.

Erfte Unterredung Bapen-Berriot

Laufanne, Die erste Unterredung zwischen Papen und Serriot dauerte über eine Stunde. Bon deutschere Seite wird über den Berlauf dieser Unterredung mitgeteilt, daß der Reichstanzler zunächst eingehend die innerpolitische Lage Deutschlands dargelegt und Herriot über die letzten Borgänge in Deutschland unterrichtet habe. Daran schloß sich eine längere Aussprache über die Gesamtheit der auf der Laufanner Konserenz zur Berhandlung stehenden Fragen, die, wie betont wird, einen durchaus vertrauensvollen Eharattertrug.

England will die Reparations- und Abrüftungsverhandlungen vertoppeln

Laufanne. Die sachlichen Beratungen der Tributsonserenz haben am Donnerstag nachmittag in einer Reihe privater Besprechungen begonnen. Wie mitgeteilt wird, steht zunächst die Tributsrage zur Erörterung. Der englische Außenminister Sim on und der englische Handelsminister hatten am Nachmittag eine längere Unterredung mit Ferriot und dem französischen Finanzminister.

Simon begibt sich am Freitag nach Genf, um mit dem amerikanischen Botschafter Gibson und dem Generalsekretär des Bölkerbundes zu verhandeln. Diese Reise soll eine unmittelsbare sachliche Verbindung zwischen Tributs und Abrüstungsverhandlungen herstellen. Es muß jedoch darauf hingewiesen werden, daß die Berbindung dieser beiden Fragen auf deutscher Seite bisher stets abgelehnt worden ist.

Reue Warnung Sir Walter Cantons

Gegen die Hinauszögerung der Endlösung.

London. In der "Mews Chronicle" sett Sir Walter Lanton seine Betrachtungen über die Lausanner Konserenz sort und warnt erneut vor einer Berschiedung der Endlösung bis nach der amerikanischen Präsidentsichaftswahl. Es wäre eine trügerische Hossinung, zu glauben, daß die Amerikaner nach der Wahl zu einer Schuldenstreichung eher bereit sein würden, als jetzt, Die europäisichen Mächte müßten sofort eine endgültige Regelung der "Tributfrage" herbeisühren. Dann müßten sie dasselbe zu Amerika sagen, was Deutschland seinen Cläubigern age, nämlich, daß eine Wiederauf nah meder Jahen ungen ohne eine Keiährdung der Wiederserstellung der Welt nicht möglich sei.

"Die Minderheitensrage das Pulvermagazin Europas"

London. Im Berlauf der Oberhausaussprache über die Minderheitenfrage nannte Lord Noel=Bugton die Minderheibenfrage in Polen und Gilbstawien bas "Bulvermaga= gin Europas". Die zur Vermeidung von Reibungen bestimmten Minderheitenverträge, würden so angewandt, als ob der Bölkerbund überhaupt keine Notiz von den Minder= heiten nahme. In einigen Fällen seien besondere vom Bolferbund gegebene Garantien nicht erfüllt worden. Der Redner erwähnt dabei besonders die deutsche und die ukrainische Minderheit in Polen. Dort seien Schulen und Kirden geschlossen und politische Rechte verweigert worden. Die den Minderheiten angehörigen Angestellten würden nachteilig behandelt. Lord Noel-Buxton regte die Einsehung eines ständigen beratenden Bölkerbundsausschusses für die Minderheitenfrage an. Sollte ein solcher Ausschuß nicht zustande kommen, so müßte ein Sachverständigengut-achten über die Minderheitenfrage ausgearbeitet und dem Völkerbundsrat vorgelegt werden. Lord Cecil unterstützte den Vorschlag Lord Noel-Buxtons, und der Regierungsvertreter, Lord Hailsham, erklärte, die englische Regierung wolle den Vorschlag auf das sorgfältigste prüfen.



Deutschlands erstes Köntgen-Museum

wird am 18. Juni in Lennep, der Geburtsstadt des genialen Fonichers, eröffnet. Das Museum ist in einem alten Katrigier-hause untergebracht und enthält neben einer Röntgen-Bibliothet Räume, in denen die Entwicklung des Röntgen-Verfahrens dargestellt wird.



Amerita rührt die Retlameirommel für den Weltmeifterschaftstampf

Eine interessante Bildmontage, die für den am 21. Juni stattsindenden Boxkamps um die Weltmeisterschaft im Schwerzes wicht werben soll. Im Mittelpunkt sehen wir das neu erbaute Stadion in Long Island City bei Neupork, wo der lang erwartete Ramps ausgetragen wird. Links Weltmeister Schweling, rechts der Heraussorderer Jack Sharken.

# Litauen auf der Anklagebank

Die Memelmaßnahmen einstimmig verurteilt — Aber welche Borteile bietet man den Geschädigten?

In der Donnerstag-Sitzung des ständigen internationalen Gerichtshofes antworteten die Vertreter der klagenden Mächte auf die Ausführungen des litauischen Vertreters zu den vier Hauptpunkten der Memelfrage. Die italienis iche Vertreter Bilotti stellte fest, daß es sich bei der dem Memelgebiet gewährten Autonomie um ein Minimum handele, das nicht eingeschränft, wohl aber erweitert werden könne. Die Entlassung des Präsidenten Böttcher bezeichnete der itabinische Bertreter als ungesetzlich. Rach ähnslichen Ausführungen des frangösischen Bertreters sprach der englische Bertreter Sir William Malkin, der u. a. ausführte, die Entlassung Böttchers sei unvereinbar mit dem Artikel 17 des Memelabkommens, besonders da sie erfolgt sei, nachdem Böttcher ein Vertrauensvotum des Landbags enhalten habe. Die Behauptung, die litauische Regierung die ordnungsgemäße Erfül-lung der Ausgaben der örblichen Behörde überwachen, finde im Artifel 17 feine Sandhabe. Außerdem wirde daduck dem Begriff Autonomie jede Bedeutung genommen werden. Sollte der Hof der Libauischen Regievung doch ein gewisses Kontrollrecht querkennen, so ergabe sich darcals noch nicht die Befugnis des Couverneurs, das Haupt der Regiepung willkürlich abzusehen. Der japan ische Bertveter schloß sich den Aussichrungen seiner Borredner an, worauf die Sihung auf Sonnabend ver-

Uschida über die japanische Außenpolitik

Totio. Der neuernannte japanische Außenminister, Graf Uschida, erklärte in einer Unterredung mit der Presse, daß die japanische Außenpolitik in der bisherigen Weise weitergeführt werde. Insbesondere sei die Regierung bestreht, normale Beziehungen zur Regierung Punis herzustellen und mit ihr zusammenzuarbeiten. Diese Zusammenzarbeit solle der Beseitigung des Friedens dienen. Auch die Beziehungen zu Rußland würden von Japan in normaler Weise gepflogen werden.

Fehlgeschlagener Anschlag auf den schweizer Finanzminister

Bern. Am Donnerstag mittag wurde auf den Bundesrat Mus, den Leiter des Finanzministeriums, als er gerade mit seinem Setretär das Parlamentsgebäude verlassen wollte, von einem etwas geistesgestörten früheren Getreidehändler ein Attentatsversuch unternommen. Der Mann, dessen Name geheim gehalten wird, bedrehte den Minister mit einem gesladenen Revolver. Bundesrat Mus erfaste sofort die Laze und sprang hinter einen Pfeiler, um sich zu schüten. Der Mann trat darausshin vor und ergriff schleunigst die Flucht, wurde aber eingeholt und festgenommen.

#### Blutige Zusammenstöße mit Kommunisten in Zürich

Ein Toter, 28 Schwerverlette.

Zürich. Im Zusammenhang mit einem seit 6 Wochen and deuernden Streif der Heizungsmonteure in Zürich kam es am Mittwoch abend während einer kommunistischen Kundgebung zu blutigen Zusammenstößen mit der Polizei, in deren Berlauf 29 Versonen schwer verletzt wurden. Ueber 50 Verhaftungen wurden vorgenommen. Von den Schwerverletzten ist einer am Donnerstag vormittag bereits gestorben. Drei weitere ließen ebenfalls im Sterben.

#### Hoover wieder aufgestellt

Chitago. Der republifanische Parteitonvent hat am Donnerstag nachmittag den Brösidenten Hoover wieder als Prösidentschen foover wieder als Prösidentscheft. Die Wiederausstellung Hoovers erfolgte in der ersten Abstimmung: Er erhielt: 1126½ Stimmen, Coolidge erhielt 4½ Stimmen, Senator Blaine 13 Stimmen, Exsenator Josef France 4 Stimmen, Dawes 1 Stimme und Exsenator Wadsworth 1 Stimme.

#### Frantreichs Außenhandelsbilanz

1 Milliarde Franten Defizit.

**Baris.** Die französische Außenhanbelsbilanz des Monats Mai schließt mit einem Defizit von einer Milliarde Franken ab. Die Einsuhr bedies sich nämlich auf 2,5 Milliarden, die Aussuhr nur auf 1,5 Milliarden Franken. Das Defizit der ersten süns Monate des Jahres beläust sich danach cuf 4 Milliarden Franken. Bemerkenswert ist aber, daß im Bengleich zu den ersten 5 Monaten des Borjahres die Einsuhren um 6,5 Milliarden, die Aussuhren nur um 5 Milliarden Franken zurückgegangen sind.

#### Die Wirtung der Wirtschaftstrise in Frankreich

60 000 ausländische Arbeiter verlassen bas Land.

Paris. Der Ernst der Mirtschaftskrise in Frankreich kommt nicht nur in der Jahl der Arbeitsslosen und Autzarbeiter zum Ausdruck, sondern auch in der Jahl der wegen Beschäftigungslosigkeit in ihre Heimat zuschlichrenden Ausständer. Nach den Feststellungen des Arbeitsministeriums haben in den ersten 5 Monaten des Jahres über 60000 ausländischen im ganzen Jahre frankreich verlassen, während im ganzen Jahre 1931 nur 02.000 ausgewandent sind. Da keine strenge Ausstellschntrolle besteht, werden die wirklichen Jissen jedoch aus das Poppelte geschäft. Nen eingewandert sind vom Januar die Mai nur 14000 ausländische Arbeiter.

#### Aufbau der Erwerbslosenhilfe in Frankreich

Paris. Frankreich Arbeitsminister Dalimier hat einer Abordnung der sozialistischen Kammerstaktion am Mittwoch erklärt, daß die von der Regierung versprochene Absichaffung der Sechsmonatsgrenze für die Auszahlung der Arbeitslosen unterstühung der Arbeitslosen unterstühung der Arbeitslosen mirde. Die Arbeitslosenunterstühung in Krast geseht werden würde. Die Arbeitslosenunterstühung wird also künstig so lange gezahlt werden, bis die Arbeitslosen wieder eine Beschüftigung Gesunden haben. Außerdem hat der Minister erklärt, er habe den Instizminister um Einsstellung der Versahren gebeten, die gegen arbeitslose Mieter wegen Nichtzahlung ihrer Wieten eingeleitet worden sind.

#### Gorgulow-Prozes wird verschoben?

Paris. Der Mörder des Präsidenten der französischen Republik Paul Gorgülow, hat die Nichtigkeitsbeschwerde gegen die Entscheidung eingebracht, durch die sein Ersuchen um eine neuerliche Ueberprüfung seines Geisteszustandes abgelehnt wurde. Er erklärt, die ärztliche Ueberprüfung des Rückenmarks sei nur ungenigend erfolgt und fügt außerdem hinzu, seine letzte Gattin (eine Schweizerin) befinde sich im vorgeschrittenen Stadium der Schwangerschaft und er wolle gern die Bertagung der Schwurgerichtsverhandlung dis zur Geburt seines Kindes. Die Beschwerde wird dem Obersten Gericht überwiesen. Für Gorgulow wurde zu diesem Zwed ein dritter er offo-Vertreter bestellt.



#### Hitlerpropaganda durch Aundfunt

Gregor Strasser, einer der engsten Mitarbeiter Abolf Hitlers, vor dem Mikrophon des Deutschlandsenders Königswusterhausen, von dem aus Strassers vielbeachtete Rede auf alle deutschen Sender — mit Ausnahme Münchens und Stutte garts — übertragen wurde.

# Der Abwehrkampf der Hüttenarbeiter Polnisch-Schlesien

Italienischer Streif in der Bismarchütte — Auf Uthemannhütte wird weiter gestreift — Die Belegschaft der Falvahütte fündigt den Kampf an

Die Lage in der Hüttenindustrie hat in den letzten Tasgen eine wesentliche Berschärfung erfahren. Die Hüttenarbeiter werden durch die Kapitalisten fortgesett provoziert und das steigert die ohnehin seit mehreren Monaten an= dauernde Aufregung unter der Arbeiterschaft. Am 15. Juni, das ist am Lohntage, wurden den Arbeitern, zum Teil die Löhne vorenthalten und zum Teil abgebaut. Die Hüttenverwaltungen haben bereits im vorigen Monat angekün=

ab 1. Mai die Affordjäge zwischen 20 bis 30 Bro-zent abbauen werden, unbefümmert, um die Regelung diefer Lohnstreitfrage durch die maßgebenden Instanzen.

Dieser Lohnstreit befindet sich noch in der Schwebe und erst in der nächsten Woche foll darüber der Schlichtungsausschuß einen Schiedsspruch fällen. Inzwischen haben die Suttenverwaltungen die Affordsätze abgebaut und zahlten ichon die auf solche Art und Beise gefürzten Löhne aus, bezw. die Boricuisse auf die gestutten Löhne. Das hat dem Faß den Boden ausgeschlagen und in manchen Sutten haben die Arbeiter die

Arbeit niedergelegt.

In der Bismarchütte hat gestern die Frühschicht den italienischen Streit proklamiert. Um 1/9 Uhr haben 2000 Arbeiter die Arbeit niedergelegt.

Alle anderen Nebenabteilungen schlossen fich dem Streit an, io daß

2500 Arbeiter in ben Streif getreten find.

Die Verwaltung hat nur 30 Prozent der Löhne ausgezahlt, mobei die Affordiage zwischen

20 bis sogar 50 Prozent ab 1. Mai abgebaut murden.

Die streikenden Arbeiter zogen vor das Direktionsgebäude, aber die Bögel sind schon herausgeflogen. Die Herrn Direktoren haben Lunte gerochen und zogen vorsichtshalber vor, zur "Arbeit" nicht zu erscheinen. Dafür schickte man

starte Polizeiabteilung auf das Hüttengebiet, aber die Arbeiter verhielten sich

ruhig. In der Mittagszeit erschien in der Hütte der Arbeits= inspettor Seroka, der mit den streikenden Arbeitern vers handelte. Die Arbeiter verlangten die Juridnahme des Lohnabbaues, aber die Direktion wollte davon nichts wissen. Da die Konserenz resultatlos verlief, beschlossen die Arbeiter im Streik auszuharren. Die Arbeiter verließen die Hütte nicht. verweigerten aber die Arbeit. Die Nachmittagsschicht schloß fich dem italienischen Streif an und die Rachtschicht des-

Die Uthemannhütte streift weiter.

In der Uthemannhütte wird ber italienische Streik

900 Arbeiter harren in bem Streif aus, was im Zusammenhange mit der Stillegung von 10 Zinksöfen steht. Insgesamt sind in der Uthemannhütte 16 Zinks schmelzösen in Betrieb und 10 davon sollten stillgelegt

Auch hier verlassen die Arbeiter das Werk nicht, aber sie verweigern die Arbeit.

Der Arbeitsinspektor Seroka hat mit den Streikenden eine Konferenz abgehalten und wollte die Arbeiter dadurch be= ruhigen, daß die Sache noch nicht entschieden ist, und daß über die Stillegung der zwei Schmelzhallen erst verhandelt wird. Die Arbeiter, die dem Betriebsrat nicht trauen, verlangten die Zurücknahme der Kündigungen, die per Post versendet wurden. Das konnte der Arbeitsinspektor nicht versprechen, weshalb die Intervention des Arbeitsinspektors resultatlos verlies.

Die Arbeiter hielten dann eine Belegschaftsversammlung ab und einstweilen wird der Streik fortgesetzt.

Kampfansage der Belegschaft der Falvahütte.

In der Falvahütte haben die Arbeiter am Lohntage erfahren, daß die Berwaltung die Aktordsähe zwischen 20 und 50 Prozent abgebaut hat. Sofort wurde eine Beleg= schaftsversammlung einberusen und der Beschluß gesaßt, den Kampf gegen den Lohnraub aufzunehmen, falls die Lohn= fürzung nicht zurückgezogen werden sollte.

Die Königshütte vor dem Demobilmachungskommissar.

Gestern fand die angekündigte Reduktionskonferenz beim Demobilmachungskommissar statt. 400 Arbeiter sollen abge= Heute fällt die Entscheidung und zwar in dem Sinne, daß 200 Arbeiter abgebaut und 200 turnusweise

# Die Gemeinden Polens vor der Pleite

1100 Millionen 3loth Schulden, davon 300 Millionen turzfriftige Anleihen — Die Gemeinden können ihren Berpflichtungen nicht mehr nachkommen — Ift ein Ausweg aus der heitlen Jinanzlage vorhanden?

Meder die Regierung, noch die Gemeinden machen leihen, bezw. andere Verpflichtungen darstellen, die sofort daraus einen Hehl, daß die fommunalen Selbstverwaltungs= zahlbar sind. förper, wie die Gemeinden und die Kreisausschuffe, finanziell am Ende ihrer Mirtschaft stehen. Sie können ihren Verpflichtungen nicht mehr nachkommen und sind nicht in der Lage, die laufenden Rechnungen zu bezählen. Biele Gemeinden können am 1. eines Monats die fälligen Be-amtengehälter nicht mehr bezahlen und die polnische Hauptstadt, Warschau, steht an der Spize dieser Gemeinden. Seit Dezember v. Js. erhalten die Magistratsbeamten in Warschau ihre Gehälter in Raten ausgezahlt. Industries und Gemerbesirmen, liesern recht ungerne etwas an den Mas gistrat, weil sie wissen, daß von der Stadt nur mit der größten Mühe das Geld zu bekommen ift.

In unserer Wojewodschaft ist es eigentlich auch nicht viel beffer, denn hier haben die Gemeinden völlig abgewirtschaftet. Uns sind Gemeinden bekannt, und das sind

große Industriegemeinden, Die am 1. Juni die Beamtengehälter nur teilweise

ausgezahlt haben. Sie zahlen sie noch, aber die Zeit ist nicht mehr fern, daß die Auszahlung der Löhne und der Gehälter ins Stocken kommen wird, weil die Einnahmen immer kleiner sind und fleiner werden müffen, angesichts der ewigen Arbeiter= reduftion und Abbau der Löhne.

Mir find jogar ber Ansicht, bag bie Finangpleite in unserer Wojewodichaft noch viel größer sein wird, als in den anderen Gebietsteilen, weil hier bie Wirtschaftskrise die größte ist.

Die Folgen der diesjährigen Reduftion von Arbeitern und Angestellten werden erst jum Vorschein kommen und zwar in den Wintermonaten. Die schlesischen Gemeinden haben in den Wintermonaten. Die schlesischen Gemeinden haben noch bis in das Jahr 1932 in guten und geordneten finanziellen Verhältnissen gelebt, ja man konnte sogar von einem Mohlstand reden, in dem sich unsere Gemeinden befunden haben. Erst dieses Jahr kann als das

Krifenjahr in ber tommunalen Gelbstverwaltung bezeichnet werden. Wenn sich die Gemeinden vorderhand noch zu helfen wissen, so ist das darauf zurückzuführen, daß sie gemisse Reserven hatten und noch immer

treditfähig sind, d. h. ein allgemeines Vertrauen

genießen. Alle diese Reserven, einschließlist der Vertrauensreserve, werden bald aufgezehrt sein und dann beginnt das Finanzelend, ähnlich wie in der polnischen Sauptstadt Warschau. Vorläufig geht die Regierung den Gemeinden noch insofern an die Sand, daß sie jeden Augenhlid die Beamtengehälter reduziert,

aber diese Silfe ist sehr problematisch und muß endlich auf=

aber diese Hilse ist sehr problematis und mug endits auf-hören. Alles hat seine Grenzen und der Abbau der Be-amtengehälter natürlich auch.
Mit dem Finanzproblem in der kommunalen Selbst-verwaltung, besaft sich ausführlich, P. Kaczorowski, in der Zeitschrift "Polska Gospodarcza" (Wirtschaftspolen), dem Organ des Handelsministeriums. Es wird dort gesagt, daß die Gemeinden in Polen überschuldet seien und ihre Verpflichtungen werden mit

200 Millionen 3loty angenommen.

Bon diesem Betrage sind 800 Millionen langfristige An- Dieser Beschluß ist aber leihen, mährend 300 Millionen 3loty kurzfristige An- die Schuld nicht zahlen.

Die Tilgung der langfristigen Anleihe, samt Binjen, erfordert 100 Millionen 3loty jährlich, was zus jammen mit den furzfristigen Anleihen 400 Millionen 3loty beträgt die die Gemeinden, im laufenden Budgetjahre abzutragen haben.

Nun betragen die Budgets aller polnischen Gemeinden 600 Millionen 3loty

und von diesem Betrage sollen die Gemeinden 400 Millio-nen Zloty abtragen. 67 Prozent aller Einnahmen sollen nach den Berechnungen die Gemeinden auf die Rückzahlung der Anleihen verwenden, was doch dirett eine physische Unmöglichkeit ist.

Angesichts dieser Tatsachen muß festgestellt werden, daß die Gemeinden in Polen zahlungsunfähig find und in Wirklich= feit die Zahlungen einstellen mußten.

Auf beutsch gesagt, find die Gemeinden Bleite und es fehlt nur, daß fie offiziell Pleite machen.

Welcher Ausweg ist vorhanden, vorausgesett, daß über= haupt aus dieser Situation ein Ausweg vorhanden ist, der sich den Gemeinden bietet? Wohl ist es richtig, daß die Gemeinden Wertobjette haben, die höher sein dürften, als alle Verpflichtungen zusammengenommen, aber man kann diese Wertobjekte nicht versilbern, denn sie sind

offentliche Einrichtungen. Kaczorowski sieht zwei Wege, die durch die Gemeinden beschritten werden können, um aus der mißlichen Finanzlage

herauszukommen. Der erste Weg ist eine raditale Erhöhung aller Einnahmen, durch Erhöhung der bestehenden Steu= ern und Einführung neuer Steuern und ber zweite

Weg ist die Berhandlung mit ben Gläubigern und eine Bereinbarung mit ihnen, die für die Krisenzeit eine Berteilung der Lasten ermöglichen würde. Beide Borschlage sind nicht viel wert und ein eventueller dritter Borschlag, die Regierungshilse ist auch nicht mehr

wert, als die beiden ersten.

Erhöhung der bestehenden und Einführung neuer Steuern wird nichts einbringen, weil es den Steuerzahlern womöglich noch ichlech:

ter geht, wie den Gemeinden. Sie sind auch überschuldet, ihre Vermögenssubstanz ist zum Teil vernichtet und die Einnahmequellen versiegelt. Kann man da mit neuen Steuern bezw. Erhöhung der bestehens den Steuern kommen? Wohl wird es geplant, neue Kom= munalsteuern einzusühren, das wird aber nichts einbringen, falls es verwirklicht werden sollte.

Die Berhandlung mit Schuldnern, das ist ja auch ein zweiselhaftes Problem, denn man soll nicht außer acht lassen, daß die Schulden der Gemeinden sehr verschieden sind. Unter den 300 Millionen Zloty sind Rechnungen, die zu zahlen sind und nicht bezahlt werden können. Die ganze Geschichte müßte individuell behandelt werden und die Gemeinden trachten, sich schon heute auf eine solche Art zu helsen, daß sie ganz einfach ein

Moratorium beichliegen. Diefer Beschluß ist aber dadurch hinfällig, weil sie ohnehin

Bühnenfünftler hinter eisernen Gittern

Die Wirtschaftsfrise beherrscht alles und alle, dos Theas terleben natürlich nicht ausgenommen. Ungahlige Schauspicler und Schauspielerinnen und Musikfünstler sind ars beitslos und stehen ohne Mittel da. Sie sind wohl alle in dem polnischen Schauspielerverband organisiert, aber ber Berband ift nicht in der Lage, die arbeitslofen Schauspieler und Schaufpielerinnen ju unterbringen. Die Leitung des Berbandes geht zwar sehr mutig zu Werke, will die Kunft den breiten Bolfsmassen zugänglich machen, will die Theater= funst ganz umtrempeln, hat aber die Mittel nicht dazu, denn Die Theaters find meistens Eigentum der Gemeinden und die halten an dem alten System sest. Der Verband der Büh-nenkünstler wollte die Theater pachten und hat in dieser Hin-sicht eine sieberhaste Tätigkeit in der Presse entwickelt. Dies fer Preffetampf hat dazu geführt, daß die Leitung des Buhnenfünstlerverbandes, besonders der Prajes Leo Schiller, durch die kapitalistische Presse, hauptsächlich durch den Krakauer "Blagieret", als Kommunist verschrien wurde. Schiller ist ein mutiger Mann mit einem radikalen Einschlag. Er vertritt die Interessen seiner Berufskollegen mit aller Energie und hat sich dadurch die Teindschaft fast aller Theaterdirektoren in Polen zugezogen. Er hat zu Beginn der letzten Theatersaison den Streik der Theaterkünstler pros flamiert und ihn auch mehrere Monate mit aller Shärfe geführt. Er wurde dafür als "Bolschewist" verschrien und die Polizei wurde auf ihn aufmerksam gemacht. Schau-spieler dürfen eben nicht streifen, denn der Streif ist eine kommunistische, m besten Falle eine sozialistische Wasse, also eine Waffe des "revolutionaren Gefindels" und der Chaus spieler unwürdig.

Run ist die Bombe geplatt. In Warschau wurde ein Flugblatt gegen den Krieg verbreitet und dieses Flugblatt trug die Unterschriften aller Schauspieler und verschiedener Pazisisiten. Als erster hat das Flugblatt Leo Schiller unterszeichnet, der gegenwärtig als Regisseur bei dem Lemberger Nationaltheater wirkt. Man hat dieses pazisistische Flugs blatt als ein kommunistisches Flugblatt bezeichnet und die Folgen find nicht ausgeblieben.

In der Nacht vom 13. auf den 14. d. Mts. rückte auf Anodnung des Staatsanwalts die politische Polizeibrigade unter Führung eines Polizeitommiffars aus und führte 52 Sausjuchungen durch. Es find das lauter Theaterkünftler und stünstlerinnen, die da in der Nacht durch einen Polizeis besuch beehrt wurden. Zuerst wurde in den Privatwohnun= gen ber Schauspieler und Schauspielerinnen gesucht. Dann wurde im Theater gesucht. Bei einer Schauspielerin, die eine Pazifistin ist, wurde sogar ein Revolver gesunden, worüber sich natürlich der "Blagieret" besonders aufregt. Beim Leo Schiller wurde in seinem Büro ein sowjetrussis scher Theaterplan gefunden, was natürlich gegen ihn zeugt; denn ein polnischer Schauspieler darf so etwas nicht haben, felbst wenn er der Borsitzende des Bühnenkunstlerverbandes

Was nach einer polizeilichen Haussuchung folgt, das ist allgemein bekannt. Leo Schiller und noch drei weitere seiner Rollegen wurden verhaftet. Er fitt jett hinter eisernen Gittern und kann seine Schauspielkunft dem Gefängnispublifum vordemonstrieren.

Natürlich hat die Saussuchung bei ben Theaterkünstlern großes Auffehen in gang Polen hervorgerufen und weite Kreise, besonders unter der polnischen Intelligenz, fühlen sich dadurch betroffen. Einige Pazifisten, die ihre Unter= schrift unter das Flugblatt gesetzt haben, zogen aus Angst die Unterschriften zurück. Auch in der Stadtrada in Lems-berg kam diese Sache zur Sprache. Natürlich haben die Sa-natoren interveniert und der Stadtrassiant nußte Kae und Antwort stehen. Das hat er auch getan, doch mußte er zum Schluß seiner Ausführungen zugeben, daß mahrschein= lich eine Provokation dahinter stedt. Jawohl, eine Provoskation dürste dahintersteden und eine Denunziation natürslich auch, denn somst hätte die Polizei die große Aktion in der Nacht nicht eingeleitet.

Wir sind natürlich große Pazifisten, achten den Krieg und bemühen uns im Bolferbund aus Leibeskräften um den emigen Frieden. Leo Schiller hat auch gegen den Krieg ge-arbeitet, aber bei ihm hat die Sache nicht gut angeschlagen. Sinter den eifernen Gittern wird er Zeit genug haben, über alles grundlich nachzudenken.

Die Sammelattion der ichlefischen Aufftändischen

In diesen Tagen sind die Aufständischen ber Richtung Sanacja unterwegs, um von Ort zu Ort und von Haus zu Kaus für ihre "Kulturzwecke" zu sammeln. Bei bieser Gelegenheit werben Bilber des Staatsprässenten zum Kauf angebolen. Ueber die Art des Anbietens wollen wir einiges verraten, mas uns doch die herren Sammler nicht übel nehmen werden. Buenft fei bemerkt, daß die Sammler ihr Geschäft sehr genau besorgen. Richts entgeht ihrer Gewissenhaftigkeit. Dabei sind sie derart leutselig, daß man geradezu verblüfft ist. Manchmal bedienen sie sich auch garter Simmeise, beren Deutung nicht allzu schwer sein dürfte. Wird in einer Wohnung der Chemann nicht angetroffen und fagt die Chefrau auf Befragen, ber Mann ift in der Arbeit, beginnt die Leutseligkeit sich folgendermaßen fund. zutun: Sehen Sie, verehrte Bürgerin, trot der großen Arbeits-losigfeit hat ihr Mann noch das Glüd, zu arbeiten. In Anbetracht bessen werden Sie es uns boch nicht abschlagen, ein

An die Regierungshilfe ist im Augenblick gar nicht zu denken. Die Regierung kann sich selbst nicht mehr helfen und sie wird natürlich den Gemeinden auch nicht helfen kön= nen, selbst wenn sie helsen wollte, was angezweifelt werden Es ist also kein Ausweg aus der heiklen Situation vorhanden,

benn bas was Raczorowski als Ausweg bezeichnet.

ift eben fein Ausweg.

Der einzigste Ausweg ist eben der, daß man nicht zahlt, wenn man tein Geld hat. Allerdings muß die Gemeinde sich querft überlegen, was und an wen sie nicht zahlen muß. Generell kann die Sache nicht gehandhabt werden, muß vielmehr individuell behandelt werden. Man fann fich ba ein Bild machen, wie es bei diefer Finangmifere in ben Rommunen ben Arbeitslosen ergehen wirb ...

großes Bild zu kaufen. Die Frau, die mahl von dem Einfluß der Aufftändischen gehört und vielleicht schimmes befürchtet hat, faufte auch ein großes Bild. Als nun der Mann aus der Schick fam, gab es wegen der großen Geldausgabe natürlich Krach. dam, gab es wegen der greßen Gewausgabe naturia Rrag. Die Preise der Vischer bewegen sich, je nach der Größe, zwischen 3 und 10 Zloty. Der Gestehungspreis der Bisder dürste schätzungsweise im Durchschnitt 1 Zloty betragen. In anderen Fällen wissen so die Ausständischen von vornherein, daß der Ehemann "noch" in der Arbeit ist. Es kann also seizestellt werden, daß die Ausständischen doch allerhand wissen. In einem Falle, wo eine Frau nach Ablehnung des Bildtaufs Die Wohnungstür ichließen wollte, wurde ihr bedeutet, fie folle sich doch anders benehmen, man befinde sich doch hier nicht in Kattowit. Auch hier waren die herren Aufständischen von dem vor furgem erfolgten Umzuge informiert. Bemerkt fei noch, bag immer zwei gemeinsom sammeln gehen. Daß soll wohl besser, "eindrucksvoller" wirten. In jedem Falle wird dem Käuser zugesichert, ihn bei nächster Gelegenheit hochleben zu lassen. Nein, nicht mit Dynamit, benn die herren betonten ausdrudlich, fie liegen dreimal hochleben. Das ware doch ju toftspielig, einmal aber ordentsich genügt auch. Um jemanden im landsüblichen Sinne hochleben ju laffen, muß doch eine Feier veranstaltet werden. Alfo haben auf diese Weise die Sammleraufftandischen reichlich Gelegenheit, Feiern zu veranstalten. Das tonn ja icon werben. Soffentlich fommt hierbei die Kultur nicht zu fuig. Es mare mirflich fehr intereffant, wenn der Sauptvorftand ber ichlesischen Aufständischen über die gesammelten Gelder Der Deffentlichkeit Rechnung legen würde. Ob man das tun wird?

#### Kattowiß und Umgebung

Bedauerlicher Unglüdsfall oder grobes Berichulden.

Gin schwerer Zusammenstoß zwischen einer Straßenbahn und einem Milchwagen ereignete sich vor einiger Zeit an der ul. Poniatowskiego in Nowa-Wies. Der Zusammenprall ersolgte knappe 40 Meter von der Haltestelle an der Wichenbornschachtanbage. Un dieser Stelle wollte der 61 jührige Karl Idebel mit seinem Milchwagen das Gleis passieren. Durch den Zussammenprall skürzte Idebel vom Wagen und trug erhebliche Kopfverlezungen davon. Seit diesem verhängsvisvollen Sturz ist der Berungbiidte auch schwerhörig. Für den Motorführer, einen gewissen Karl Brudek aus Kattowitz, hatte die Angeles genheit am Donerstag ein gerichtliches Nachspiel. Brudet erklärte vor Gericht, daß er alle Vorsichtsmaßnahmen angewandt und auch Sigmale abgegeben hätte. Diese Angaben machten einen durchaus glaubhaften Gindruck vor allem, da es fich zeigte, daß der Angoklagte ein gewissenhafter Mensch ist. Leider fanden sich Zeugen, die sehr zu seinen Ungunften aussagten und behaupten, daß der Angeklagte beine Signale abgegeben habe und zu schnell gesahren sei. Das Gericht mußte daher die Schuldfrage bejahen und den Motorführer verurteilen. Er enhielt drei Wochen Gefängnis bei einer Bemährungfrist für die Zeitdauer von 3 Jahren.

Sonntagdienst der Kassenärzte. Bon Sonnabend, den 18. Juni, mittags 2 Uhr, bis Sonntag, den 19. Juni, nachts 12 Uhr, versehen sogende Kassenärzte den Dienst: Dr. Korn, Pocotowa 12/14; Sanitätsrat Dr. Steinik, Plac Wolnosci 11

Muf der Strafe bewuftlos jufammengebrochen. Muf der verlängerten ul. Bankowa in Kattowit, und zwar unweit der Tennispläge, ist ein gewisser Edward Pach aus Kattowig infolge Schwächeanfall bewußtlos zusammengebrochen. Der Betungliidte murbe mittels Auto ber Rettungsbereitschaft nach dem städtischen Spital geschafft.

Der verhängnisvolle Schuß. In einer Toreinsahrt auf der ul. Komstancow wurde der 18 jährige Josef Piontet von der ul. Krzywa angeschossen. Der Fleischermeister Leopold Riesen-seld beobachtete in der Hospanlage drei verdächtige Personen und ichof aus feiner Schufmaffe, in der Annahme, daß es sich um Einbrecher handele, die in seinen Laden einzudringen beabsichtigten. Die Rugel traf den Piontet, welcher eine Anochenverletzung davontrug und nach dem städtischen Krankenhaus überführt murde, ba eine Operation notwendig ift.

Sensaionelle Gerichtsverhandlung. Seute findet vor dem hiefigen Begirksgericht der bekannte Korruptionsprozeß gegen den ehemaligen Gefängnisinspektor Michael Sikorski statt, der den polnischen Staat um 80 000 3loty betrogen hat.

Neuer raffinierter Kautionsschwindel. Nach Mitteilung der Kattowißer Kriminaspolizei ist seit dem 15. d. Mts., der Franz Kowollik aus Kattowik flüchtig, welcher eine Firmc, unter der Bezeichnung "Dom Rolniczo Sandsown", in Kattowit, Plac Wolmosci, eröffnete. Kowollit verübte Betrügereien. indem er in der Preffe inferierte, daß er Angestellte für fein Unternehmen einstellen wolle, von denen er dann Kautions-beträge bis zu 500 Zloty einkassierte. Als Mithelfer des Kowollik gilt ein gewisser Georg Jowdra aus Bismarchütte, welcher am 15. d. Mts. unter dringendem Berdacht der Mit-tätericheit gerstiert werden ist täterschaft arretiert worden ist.

Schwerer Ginbruch. Seute Nacht brangen unbefannte Diebe in das Büro des Polnischen Zentralverbandes auf der Querstraße ein, erbrachen den Bürotisch und stahlen 850 3loly, sowie eine große Anzahl von Berbandsbücher und andere Gine Mieterin alarmierte vom Fenfter aus die Polizei, jedoch gelang es den Einbrechern zu entkommen. a.

Das "tapfere" Schneiderlein. Bor bem Kattowiger Landsgericht ftand ber Schneider Stanislaus B. aus Kattowig, angeflagt wegen schwerer Körperverletung. Der Angeflagte hatte eines Tages mit einem alten Manne auf ber Dworcoma in Kattowig einen Streit. Gin gewiffer Jatob Gisner, melder gerade aus dem Portal des Kaffeehauses "Monopol" heraus-trat, sah den alten Mann in bedrängter Lage und trat hingu, um ben Streit ju ichlichten. Er redete begütigend auf den errogten Schneiber ein, welcher nun aber ploglich eine brobente Saltung gegen ihn, Eisner, einnahm und diesen durch Messer; stiche erheblich verletzte. Der Borfall ereignete sich am 11. August 1930 und ftand ichon einige Male por Gericht gur Berhand-Die nunmehr abgeschlossene Beweisaufnahme erbrachte die volle Schuld des Angeflagten Stanislaus B., welcher megen schwerer Körperverletzung zu einem halben Jahre Gefängnis, bei Zubilligung einer Bemährungsfrift von drei Jahren, verurteilt murde.

Spenden für Die Suppenfiiche ber Kleophasgrube. Die Suppenkuche der Aleophasgrube, die erft por turger Zeit eröffnet worden ist, wird von den Arbeitslosen und ihren Familienangehörigen fehr rege in Amfruch genommen. Bur Beit merden tagtäglich rund 1500 Mittagsportionen verabsolgt. Zugunsten der Erwerbslosen spendete türzlich der Restaurateur Ferich in Zalenze einen Betrag zweds Berabfolgung von 500 und Ingenieur Schulz, Zalenze für die Ausgabe von 50 Mittags= portionen in der Suppenfliche der Aleophasgrube. Den Spens dern wird besonderer Dant gesagt und zugleich der Hoffnung Ausdruck gegeben, daß weitere Spenden zum Besten der Arbeitslosen von gebefreudigen Bersonen einlaufen werden,

# Myslowiker Kommunalwirtschaft im Zeichen der Wirtschaftstrise

Zagung der Minslowiker Stadtrada — Die große Boltsschule wird weiter gebaut — Die Steuereinnahmen auf ein Drittel gesunten — Das diesjährige Budget wird um 138 000 31 abgebaut — Die Subventionen Die Stadtrada und die Arbeiterreduktion auf der Myslowikgenbe

Annähernd drei Stunden lang hat die gestrige Sitzung der Myslowitzer Stadtrada gedauert, obwohl auf der Tagessordnung nur 12 Punfte zur Erledigung standen. Allerdings sind nicht weniger als 6 Interpellationen und Anträge durch die einzelnen Alubs eingereicht worden, die mit einistern gen Ausnahmen, Lebensfragen berühren, die für die Stadt von ausschlaggebender Bedeutung sind. Gleich zu Beginn der Sizung konnte der Borsitzende Ohremba den Stadtver-ordneten die erfreuliche Mitteilung machen, daß sich der Wosewodschaftsrat entschlossen hat,

ber Stadt für den Weiterbau ber neuen Bolfsichule die schon zwei Jahre im Rohbau steht, eine Subvention, die nicht rückzahlbar ist, in Höhe von 150 000 Floty, zu bewilligen. Das ist allerdings nur ein Tropsen auf einen heißen Stein, denn die Fertigstellung der Schule wird zumindestens

500 000 Bloty erforbern, doch besteht die Möglichkeit, für dieses Geld wenigstens einige Schulräume fertig zu stellen und sie ihrem Zwede zuzuführen. Die Gesahr besteht immer noch, daß mit Beginn des neuen Schuljahres

ein Teil der iculpflichtigen Rinder, feine Un= terfunft finden mirb,

benn die Subvention ist reichlich spät bewilligt worden, und bis dum neuen Schuljahre wird es nicht möglich fein, einige Schulflaffen in dem neuen Gebäude fertigguftellen.

Eine zweite wichtige Interpellation, die der Ratsklub der P. P. S. einbrachte, bezog sich auf den Arbeiterabban der Myslowiggrube.

Die Myslowiggrube ift der Mittelpunft des wirtschaftlichen Lebens der Stadt, und nun sollen jest rund

1000 Arbeiter abgebaut werden, die auch icon die Kündigung erhalten haben, ohne daß die Reduktion durch den Demobilmachungs-kommissar genehmigt wurde. Kein Wunder daher, daß die Stadt sich durch den, gegen die Grubenarbeiter gerichteten Schlag betroffen fühlt und der sozialistische Klub hat im Interesse aller Stadtbewohner gehandelt, als er den Antrag auf Intervention, von seiten der Stadt verlangte. Biel nügen wird es nicht, aber es ist Pflicht, alle Maknahmen zu ergreisen, um die Arbeiterschaft und damit auch die übrigen Stadtbewohner vor dem Unglud zu bewahren.

Von großer Bedeutung waren noch die Beratungen über zu treffende Mahnahmen, was wohl mit Unrecht als "Sparmaßnahme" bezeichnet wird. Wenn feine Einnahmen da find, fo tann naturgemäß auch nicht mehr ausgegeben werden, als nur das, was eingenom= men wurde. Die Stadt ist daher genötigt, die Ausgaben den verkürzten Einnahmen anzupassen, was auch gestern geschehen ist. Eine Reihe von Ausgabeposten wurden herabgesetzt und wie das nicht anders zu erwarten war, mußten auch die Armen daran glauben.

Der Magistrat wollte die Urmensäge abbauen, ferner die Silfsattion für die Arbeitslosen ein= ichränten.

Das ist gerade das Bedauerlichste an der ganzen Sache. Das gegen wandte sich ganz entschieden der P. P. S.-Klub und ihm ist es zu verdanken, daß wenigstens einstweilen diese Gesahr abgewendet wurde. Der Hilfssonds an die Arbeitsstand losen sollte um

36 000 Bloty gefürzt werden, die Armenunter=

stützung um 10 000 3loty und das wurde glücklicherweise abgelehnt, aber das ist nur einstweilen geschehen, weil der Magistrat erst andere Ersparniffe suchen muß, um die brobenden Defizite zu beden. Leider muß damit gerechnet werden, daß er sie nicht sindet und tommt vielleicht ichon in der nächsten Sigung mit einem Antrag wieder zum Vorschein, denn das Budget muß in den Ausgaben um 138 000 Zloty abgebaut werden

Sikungsverlauf

Gleich zu Beginn der Sitzung, teilte der Vorsteher mit, daß die Centralna Targowica in Myslowitz

die Targowica in Sosnowiec übernommen hat. Damit ist der langjährige Konkurrenskampf der beiden Bieh-hallen beendet. Es frägt sich nur, ob die schlessische Bevölkerung davon einen dlugen haben wird, was wir stark bezweis Es ist eine befannte Tatsache, daß die Biehpreise bei uns in dem Industriebezirk mehr als

um 50 Prozent höher find, als in dem übrigen Polen. Dann fommen noch die ichlefischen Fleischer hingu, Die Die Fleischpreise weiter in Die Sabe treiben und diesem Umstand ift es guguschreiben.

bas bei uns die Fleischpreise noch einmal fo hoch find, als in den anderen polnischen Landesteilen.

Dann tam die neue Geschäftsordnung für die Armens kommission an die Reihe, worüber Genosse Lorenz von der P. P. G. reserierte. Auch die Armensätze wurden neu geres gelt und die Gesamtsumme pro Monat um 1000 3loty ab:

Der Referent empfiehlt die Ablehnung Diefer Geschäftsords nung, die jedoch angenommen wurde, und zwar gegen die

Nachdem der Borsteher die Mitteilung gemacht hat, daß eine Subvention für den Weiterbau der Boltsschule bewils

ligt wurde, schritt er zur Berlesung der zahlreichen Interepellationen. Zwei Interpellationen bezogen sich auf die Ausbeitslosen von den Markthändlern, die

suchlage für die Arbeitslofen von den Martigandlert, die fich dagegen beschweren, besonders aber die Herrn Fleischer, die an das Nehmen, nicht an das Geben, gewöhnt sind. Eine weitere Interpellation bezog sich auf die Mietszinse in Masgistratshäusern. Die Beamiengehälter wurden wiederholf abgebant und die Mieter sind nicht mehr in der Lage, die alten Mieten zu zahlen. Die Interpellanten (P. P. S.

30prozentige Serabsehung ber Mietszinse.

Die Sache gelang in der Sigung nicht dur Erledigung, weil der Magistrat zuerst die Sache prüfen will. Er wird sich auch bemühen, den Zinssuß von den Anleihen herabzusetzen

und dann wird fich naturgemäß auch ein niedriger Miets-

zins von allein ergben. Eine weitere Interpellation bezieht sich auf das, durch die Rada beschlossene

Moratorium.

Doch ist die Sache nicht erledigt und muß zuerst ausreisen. Die wichtigste Interpellation bezog sich auf den

Arbeiterabbau auf der Myslowiggrube.

Der Bürgermeister hat versichert, daß die Stadt stets bei einem Arbeiterabbau interveniert hat. Man wählte noch

cine besondere Rommission, bestehend aus 5 Stadtverorde

neten, die bei ben Behörden intervenieren mird. Der Burgermeister teilte noch mit, daß sicherlich nicht mehr als 600 Arbeiter abgebaut werden, aber auch das mird für die Stadt

Der Gemeindenorsteher appelliert noch an die Arbeits-

Dann tamen die Subventionsantrage jur Sprach: und

lojen, sie sollen keine Anträge an ihn richten, benn er ist nicht

fompetent, für sie etwas zu unternehmen, benn dazu ist ber

Magistrat da. Die Anträge, die an ihn gerichtet waren, hat

diese Aussprache war sehr aussührlich. Zuerst wurden 250 Bloty Subvention für die Kinderfrippe in Slupna bewilligt,

die unter dem Schutz des Ortspfarrers steht. Für das neue Bibliothethaus in Kattowitz wurden 100 3loty bewisligt und

Westmarkenverband, für Zwede der Ferien-kolonien wurden 2 400 Bloty und für die deuts

Dem Westmarkenverband trauen die Stadtväter nicht recht

und beflagten sich, daß man dort die Kinder nicht gleich bes handelt. Deshalb wurde eine Kommission gewählt, die die

alten Mieten zu zahlen. Die Interpellanten (B. P.

Klub) verlangen eine

ein schwerer Schlag sein.

er ber Urmenfommission überwiesen.

Stimmen der Sozialisten.

Attion überwachen wird.

Für die Notstandsarbeiten in der Stadt wurde ein 3116 attredit von 3000 Bloty bewilligt und dann tamen die bes onderen Entschädigungen für die Kommunalbeamten zur Beratung, für die Fahrten und Krankenversicherung, die um 50 Prozent abgebaut wurden, unbeeinflußt von dem Abbau der Gehälter, die um 10 Prozent ab 1. Juli gekürzt werden. Die Realitätssteuer wurde ju den alten Gagen von neuem

Eine große Debatte entspann fich bei ber Einführung von Budgetersparnissen, die insgessamt um 138 328 Floty betragen sollen. Die P. B. S. hat ihren Mann gestellt und konnte die Arbeitslosenhisse, die Um 36 000 Floty gekürzt werden follte, verhindern.

Auch hat sie durch einen neuen Antrag, die bereits abgebauten Unterstützungssätze für die Ortsarmen über ben Saus fen geworfen, da diese Ersparnis gestrichen wurde. Fernet find noch andere Posten gestrichen, und zwar der Abban bet Lohne für die Straßenkehrer und die Unterstützungsläße für die Armen im St. Josephsstift. 50 000 Bloty kommen in Wegfall und es muffen andere Posten dafür geburzt werden, was ber Magistrat erst durchführen foll,

Die Abrechnung mit der Baugenoffenschaft "Bachenta" wurde auf 00 ausgeglichen und die Grundbesitzer, die ihre Grundstüde für die Landstraße abgetreten haben, mit 2.50 Bloty pro Quadratmeter entschädigt. Damit war der offizielle Teil der Sitzung erledigt und zwei Anträge wurden in

der vertraulichen Sitzung behandelt.

#### Königshütte und Umgebung

Berhandlungen betreffend Arbeiterentlassungen in ber Brudenbauanftalt und Waggonfabrif ber Werfftatten= verwaltung.

Wie bereits berichtet, hat die Verwaltung der Werkstättenbetriebe schon por 3 Monaton beim Demobilmachungskommissar den Antrag auf Reduzierung von 400 Monn in der Briidenbananftalt gestellt. Dant des fortgesetzten Borstelligwerdens der Arbeitervertretung bei ben verschiedenen Behörden, murden bie Verhandlungen immer wieder verschoben, weil noch der Auftragsbestand ein größerer war. Jedoch ist während dieser Zeit letzterer derart start zusammengeschrumpst, daß die Verwaltung ständig gebrückt hat, damit eine Entscheidung getroffen werde. Nachdem der Demobilmachungskommissar in der vergangenen Woche eine personliche Besichtigung der Wertstättenbetriebe vorgmnommen hat, hatte er für den gestrigen Tag eine Verhandlung anberaumt. Nach den Begründungen der Arbeitnehmer- und Arbeitgeberseite präzisierte der Dmobilmachungskommissax seine Stellungnahme dahin, dieselbe den Parteien schriftlich in dn nächsten Tagen zukommen zu lassen. Dieselbe Stellungnahme wurde den Angestellten zugesichert, nachdem die

Berhandlungen sich um die Entlassung von 30 Angestellten und 15 Mann turnusmäßiger Beurlaubung abgewidelt haben.

Das Schickfal der Stillegung der Waggonfabrik ist vorläufig verschoben worden. Der gestellte Antrag auf gänzliche Siils legung wurde von der Berwaltung zurückgezogen. Infolge Aufnahme einer kleineren Bestellung wird es ermöglicht, 50 der vorhandenen 120 Mann der Belegschaft vorläufig weiter zu beschäftigen. Die restlichen 70 Monn werden zur Entlassung gebrodyt. Der zu erwartenden Entscheidung nach, dürften eine größtere Angahl vonlibergebend gur Endlassung kommen, um in den Genuß der gesetzlichen Arbeitelosenunterftijung zu tommen. Während diefer Zeit werden verschiedene Verhandlungen betreffend Auftragserteilungen gepflogen. Man rechnet unter Umständen mit einer Bestellung von breitspurigem Stra-Man rechnet penbahnmaterial für die Schlef. Kleinbahngesellschaft, Anderseits sollen Verhandlungen mit Sowjet-Rupland geführt, zwecks Vergebung von Waggans verschiedener Ausmaße. Wann und mit welchem Erfolg die Verhandlungen abgeschlossen werden, läßt sich heute noch nicht voraussehen. Den Aussichten nach, sieht die oberschlestiche Arbeiterschaft weiter por iner düsteren Zufunft, wenn nicht etwas unvorhergeschenes sich ereignen sollte. Wir werden über die schriftliche Entscheidung bes Demobil. madjungstommiffars noch berichten.

Hebermut oder Racheatt? Geftern gertrummerte ein gewiffer Emanuel Sch., von der ul. Gimnagjalna 34, mit einem Ziegelstein eine Schaufensterscheibe des neueröffneten Einheitsbazars an der ul. Wolnosci. Dem Besiper Steinweiß murde dadurch ein Schaben von 1200 3loty veruvsacht.

Er wollte billig eintaufen. Muf bem letten Wochenmarft erichien beim Landwirt Kaliget aus Ratibor ein Sändler und ließ sich vom Wagen eine Menge Salat auflaben. Als ber Landwirt durch weitere Kunden in Unspruch genommen murte, fuhr ber "Räufer" ohne Bezahlung bavon. Man tonnte ion aber einholen und der Polizei übergeben. Es handelt fich um einen gewissen Fojcik aus Tarnowitz.

Gin Berfehrsunjall vor der Straftammer. Gin Busammenstoß, der sid; im März vergangenen Jahres unter der Eisenbahnbriide in Reuheidut ereignet hatte, mar gestern Gegenstand einer Gerichtsverhandlung. Seinerzeit prallte ein Lieferungswagen, der vom Chauffeur Albert Wieczoret gefteuert murde, mit einem Motorrad der Grengpolizei gusammen, mobei der Grengtommiffar Larsti erhebliche Berlegungen Davongetra: gen hatte. Der Chauffeur, der dafür sich zu verantworten hatte, erklärte, daß er ben Kreuzungspunkt an der Brücke in einem mäßigen Tempo passierte und auch die vorschriftsmäßigen Signale gegeben hat. Dagegen jei bas Motorrad in raidem Tempo aus Schwientochlowitz gekommen und habe bei ber Ginfahrt in die Rurve Die Schnelligfeit nicht vermindert. Chenjo habe der Führer des Motorrades feine Warnungssignale abgegeben. Während der Protofollaufnahme mußie festgestellt werden, daß der Führer des Motorrades angeheitert war. Dieje Ungaben wurden auch von dem Beugen Biela beftätigt, der Augenzeuge Dieses Unfalles mar. Da aber einige andere Zeugen, wie auch der Geschädigte, andere Angaben madten, beantragte ber anwesende Sachverständige Bertagung des Prozesses und Abhaltung eines Lokaltermines. Antrag gab das Gericht statt.

Ein Roheitsatt vor Gericht. In der Nacht jum 25. März wurde der Alois Jarka von der ulica Lukaszczyka von zwei Burichen überfallen und blutig mighandelt, obwohl ihnen 3. dazu keinen Anlaß gab. Nach dieser roben Tat wurden die Täter ein gewisser Johann Schubert und Leo Broll ermittelt und ihnen wegen Ausschreitung der Prozek gemacht. Beide wurden bom Gericht ju je einer Woche Gefängnis verurteilt,

Sprostowanie. W Nr. 144 Volkswille z d. 26. lipca 1931 roku umieśzczony został artykuł pod tytułem: "Das Los der Arbeitslosen Mietern der Skarboferm". Niniejszem oświadczamy że inkryminowany artykuł został złośliwie przez pewną osobę nam przesłany, aby p. Konopce jako zarządcy domów "Skarbofer-mu" moralnie i matenjalnie zaszkodzić. — W toku skargi prywatno karnej przekonałem się, że naproprowadzone okoliczności nie polegają na prawdzie i wobec czego poczynione zarzuty cofam i p. Konopki przepraszam". Raiwa Theodor.

#### Siemianowik

Ründigungen auf den Gruben.

Geftern haben auf Ficinusschacht 120 Arbeiter die Kundigungen erhalten. Es sind dies diesenigen, welche den tur-nusmäßigen Urlaub antreten sollen. Die Vergverwaltung hat es damit sehr eilig. Gleichzeitig mit den Kündigungen wurden die Listen um Genehmigung zum Demobilmachungskommissar geschicht. Wan wartet hier also nicht, dis der Demobilmadungsfommissar seine Meinung geäußert hat, sondern baut por. Bon der Direktion murde über diese Angelegenheit in einer Sitzung gestern verhandelt. Der Direttor machte den Betriebsräten den Boridylag, auf die geplanten Beurlaubungen einzuwissigen, was sie jedoch rundweg ablehnten. Um ihnen dies etwas schmachafter zu machen, will die Berwaltung das gleiche Suftem anwenden, wie es in Dubenstogrube eingeführt Der Turmusurlauber wird auf einen Monat vorschriftsmäßig entlassen, damit er die Anbeitslosenunterstützung beziehen bann und nach Ablauf der Frist wieder von neuem eingestellt. Bei seiner Wiederaufnahme erhält er eine Beihilfe ausgezahlt. Diese beträgt für Ledige 18, für Berheiratete 21, und für jedes unterhaltungspflichtige Kind 3 3loty.

Die hierzu nötigen Gelber werden burch die Angestellten und Arbeiter aufgebracht. Den Arbeitern unter Tage wird hierfür 1,50, den Manchinenarbeitern 2, und den Angestellten

2,50 Bloth pro Monat abgezogen.

Die Betriebsräte lehnten jede Redugierung von Arbeitern ab und begeben sich morgen in dieser Angelegenheit zum Demobilmachungskommiffar. Gang verdächtig ist es, daß ber Direftor geäußert hatte, daß nach der Entlassung, bezw. BeurlauBersprechungen schon dur Genüge kennt.

In der gleichen Art will man die Arbeiter auf Richterschächte auf den Leim kriegen.

Die Lohnzahlungen. Um 15. d. Mis. murden in der Sutte und den Gruben 30 Prozent des Mailohns ausgezahlt. Gestern erhielten die Grubenarbeiter weitere 30 Prozent und die Suttenleute follen heute ben Reftlohn erhalten. Merkwürdig ist es immerhin, daß die Fignevfabriken ihren Arbeitern ben Lohn regelmäßig zahlen können, mahrend die Großbetriebe wie in Bendzin handeln.

Neuer Angestelltenabbau. Ab 1. Juli sollen in Siemiano-wig wieder eine größere Anzahl von Angestellten obgedaut werden. Die Fignersche Rietenfabrik plant, 16 Angestellte zu entlassen, Richterschächte 12 und die Laurahütte 16. drohenden Arbeitslosigkeit entgegenzutreten, versuchen die zuständigen Betriebsräte, mit dem Demobilmachungskommisser über diese Fragen zu verhandeln.

Das Arbeitslosenhilfstomitee ruht ben Golaf bes Gerechten. Bon dem Arbeitslosenhilfstomitee, welches in der Anfangszeit jo segensreich wirkte, als noch genügend Geld vorhanden war, hört man jest herzlich wenig. Das Geld ift alle, und neues fommt nicht mehr so reichlich herein. Nun weiß aber tein Mensch, wie es um die Finanzverhältnisse des Lilfskomitees bestellt ist. Tropdem es sich aus allen Parteien und Bevölferungsfreisen susammensett, scheint man es nicht als notwendig zu erachten, einmal eine Sitzung einzuberufen, um ausführlichen Geschäftsbericht zu geben. Seit ca. 4 Monaten ift dies noch nicht geschehen. Und doch haben alle Arbeitslosen und auch die Arbeitermitglie= der dieses Komitees ein Interesse daran, etwas genaueres darüber zu erfahren.

Kom Bienhofpark. Infolge Grubenabbau ist im Bienhof-park der Teil rechts vom Restaurant mit dem großen Spielund Sportplat für die Deffentlichkeit gesperrt worden. 21s Erfat ift die feit Jahren gesperrte Waldpartie links vom Ein= gang freigegeben worden. Damit ift ein Naturfled von unberührter Schönheit den Naturfreunden und Erholungsuchenden wieder zugänglich gemacht worden. Bunichenswert ware es. wenn der freie Rasenplat zu Spielzweden benutzt werden tönnte und daß die Unterschlämmung auch des jest gesperrten Teiles möglichft beschleunigt würde.

Michaltowik. (Gestürzt.) Im hiesigen Gemeindeamt, stürzte der 44 sährige Tomann, die Troppen homenter und erlitt eine Gehirnerschütterung, an deren Folgen I. verstarb.

Muslowik

Meberfall. Auf ber ul. Lawn murde ber Grengbeamte Sylvester Auca von mehreren Personen überfallen und schwer mighandelt. Als er von seiner Schugwaffe Gebrauch machen wollte, versagte dieselbe. Hierauf stürzten sich die Täter nochmals auf K. und entwassneten ihn. K. wurde mit 14 Messerstichen nach dem hiesigen Spital geschafft. Die Tat geschah aus Rache.

Schoppinig. (Aus Eifersucht.) Auf der Chaussee Schoppinig-Sosnowig überfielen die Gebrüder Papon und ein Sidlo einen gewissen Malit und brachten ihm Ber-letzungen mit einem Sammer (!) bei. Die Tat geschah aus Eisersucht, weil die frühere Braut des einen Papon von ihm nichts mehr wissen wollte und M. demnächst heiraten wird. Der verlette Malik wurde nach seiner Wahnung geschäfft, n.

#### Schwientochlowitz u. Umgebung

Baraden der Friedenshütte als Arbeiterwohnungen.

Die katastrophale Wohnungsnot ist schon ein altes Uebel, monüber auch schon viel in den Zeitungen geschrieben worden ist. Die jetige schreckliche Arise trägt gewiß nicht bagu bei, den Bau von Häuser zu fördern. Aber es gab eine gute Zeit, wo in den Gemeindetaffen Geld vorhanden mar, wo Saufer gebaut, und die Bohnungsnot werigstens zum Teil behoben werden konnte. Es wurde aber nichts gemacht. So auch in unse= rer Gemeiede. Erinnert sei mu; an die Debatten in den Gemeindesitzungen, wo die leibige Wohnungsnotfrage eifrig dis= kutiert wurde. Das war por zirba 2 Jahren. Die Gemeindekaffen waren gut gefüllt. Abnerkannt muß werden, daß unfer Gemeindevorstand wirklich auch ben guten Wilhen und die Absicht hatte, Säuser zu bauen. Plätze zum Bauen wären reich= lich vorhanden, aber hier haperte es. All das vorhandene Ge= lände ist Eigentum der Hitte und der Crube. Und bei diesen Instanzen sehlte der gute Wille. Mehrere Interventionen der Gemeinde um Abgabe von Bougelande blieben erfolglos. Da-

bung, mehr Schichten gearbeitet werben sollen, da man diese | mit scheiterte die Bautätigkeit und mittlerweise kam die Krise und nun steht man ratios da. Seit Jahren war schon der Plan gesaßt worden, zwei leenstehende Blods des hiesigen Echlashhauses in Mohnungen umzubauen. Aber es blieb bei bem Plan und jeht fehlen die nötigen Fimangen. Aber die Bahl der Wohnungssuchenden wird größer. Die Säuserverwaltung beschlafted, die einzelnen Stuben der scerstehenden Blods des Schlashauses zu verteilen. Aber es geschieht in einer Weise, die man nicht anders bezeichnen fann als wie: die Piftole auf die Bruft fegen. Renovationen werden nicht gemacht. Die Leute müssen die Stuben beziehen so schwarz wie sie sind. Spanische Wände müssen auf eigene Acsten angesertigt werden. Und wer hat heute das nötige Geld dazu. Die Glüdlicken, welche eine solche Stube zugewiesen erhalten, muffen weiter einen Revers untenschneis ben, wonach sie kein Recht haben, irgendwebtse Forderungen zu stellen. Kochgelegenheit ist nicht vorhanden. Dien muß sich jeder felbst mitbringen und das Rohr jum Genster raussteden. Keller nur mangelhaft. Im Falle einer Arbeitstündigung, vers pflichtet sich jeder Einziehende die sogenannte "Wohnung" wieder zu räumen. Und man darf gespannt sein, wie hoch die Miete in den sogenannten Wohnungen betragen wird. So sieht die Beschaffung von Wohnungen aus. In die Schlashausbarade der Zinkhütte, welche seit der Stillegung leersteht, sind Wohnungsloje vor einiger Zeit kurzerhand eingezogen und haben sich bort häuslich eingerichtet. In den langen Schlessisten sind ipa-nische Wände errichtet worden und in Stube und Küche eingeteilt. Man greift halt zur Selbsichilfe, um vorwärts zu kommen.

> Bismarkhütte. (25 Eisenblöcke gestahlen.) Auf bem Terrain ber Gifenbahnlinie in Bismarahutte wurden von unbekannten Tätern 25 Eisenblöcke im Gewicht von 275 Kilogramm gestohlen. Das Diebesgut wurde vermutlich mittels Fuhrwerf von Ort und Stelle fortgeschafft. Vor Anskauf wird polizeilicherseits gewarnt.

> Rendorf. (Radler von Stragenbahn ange-fahren.) Auf der ul. Niedurnego, und zwar in der Nähe ber Gifenbahnunterführung, murde von einer Strafenbahn der Radler Jan Kleta aus Nown-Bytom angefahren und perlett. Das Fahrrad wurde jum Teil demoliert. Nach den bisherigen polizeilichen Fesistellungen trägt der Berunglückte selbst die Schuld an dem Berkehrsunfall, welcher ohne Licht gesahren ist. Der Berlette mutte in das nächste Krankenhaus eingeliesert werden, wo ihm die erste ärztliche Hilse zus

> Rendorf. (Musikalische Diebe.) In das Konferengzimmer der deutschen Privatschule wurde eingebrochen und zwei Geigen, im Werte von 200 3loty, gestohlen.

#### Pleß und Umgebung

Emanuelssegen. (Alle follen Trübsalblasen.) Am vergangenen Sonntag fand hier ein Ablahfest statt. Mährend die einen prügelten oder Prügel erhielten, sind der greße und kleine Karuffell gefahren. Nächsten Tag wurden die Kinder von den Lehrern ausgefragt, wieviel sie von den Eltern, Iaschengeld exhielten. Angeblich soll dies eine größere Summe ausgemacht haben und darüber wunderten sich die Lehrer. Bielleicht glauben sie, daß, wenn es so schlecht geht, alle des= wegen Trübsal blasen mussen. Wir erinnern nur daran, daß "früher" die Lehrer selbst mit den Schulkindern auf den Rummelplat hingingen und dort für die armen Schausteller ein paar "Fünfziger" springen ließen.

Nikolai. (Rächtlicher Geschäftseinbruch) In das Geschäft der Selma Zajusz wurde ein Einbruch verübt. Gestohlen wurden dort 10 herrenanzüge, mehrere Damensmäntel, sowie Wäschestücke. Der Gesamtschaden wird auf 1 500 Floth beziffert. Den Einbrechern gesang es mit der reichen Diebesbeute unerkannt zu entkommen. Die Polizei hat in dieser Angelegenheit weitere Ermittelungen eins

#### **Cublinik** und Amgebung

Nächtliche Begegnung zwischen Waldheger und Wilddieben.

Während eines Streifzuges bemerkte im Walde unmeit von Kaletty der Waldheger Wirich Plomski aus Strzebinski 3 Walddiebe, welche mit Jagdillinten ausgerüftet waren. Einer der Täter und zwar ein gewisser Gosef L. aus Kaleith, konnte wiedererkannt werden. Auf Grund einer Anzeize, gestang es, den Schuldigen zu faffen. Bald darauf konnten auch bie Persomabien der beiden anderen Wildviebe sestgestellt werden. Gegen alle Drei wurde gerichtliche Anzeige enstattet.

#### Von Hanns Gobsch PI TO BE LIVE OF OU

54)

"Das Prafidium ber "Union" glaubt ber Regierung den Rurs poridreiben ju durfen? Cagen Gie bitte Beren Brandt, daß ich ultimative Forderungen mit Entschiedenheit ablehne."

Broucq fteht da wie ein Betonklog. "Neun Millionen ton: nen schwerer wiegen als alle Regierungen Europas."

Saint Brice trommelt, überlegen lächelnd, auf die Tisch= "Die Machtmittel des Staates sind hinreichend, Das Land nicht nur gegen äußere Feinde ju ichuten, sondern auch gegen innere Widersacher.

Dem alten Gewerhichaftler glimmt ein heißer Blid zwischen den gerfranften Libern. "Bis zwei Uhr nachts erwarten wir Antwort." Er muchtet ohne Berbeugung gur Tur hinaus,

Unschädlich machen!" bricht jest humette los. "Wollen Sie eine Rebenregierung bulben? Die Leute gehören hinter Schlog und Riegel!"

Saint Brice läßt fich langfom und mube auf einen Stuhl fallen. "Ich möchte es nicht auf mich nehmen, in unserer Situation Gewaltmagnahmen zu ergreifen. Tabfachen find nicht fortzuleugnen. Brandt ftellt eine Macht bar. Wenn wir ihm nur ein Saar frummen, befommen wir die Maffen auf den Sals. Der Mordanichlag hat bas Blut icon genügend erhigt!

Der Generalstabschef tommt mit mastenhaft unbeweglichem Geficht vom Fenfter ber. "Geben Gie mir bitte eine flare Untwort auf meine flare Frage, Baron. Saben Gie die Möglich: keit eines Krieges ernsthaft in Ihre Kalkulation einbezogen oder ift das Auftrumpfen ber Regierung nur tottisches Manover? Im letteren Fall konnten wir uns den toftspieligen und bedent: lichen militärischen Apparat ichenten."

Der Greis fpringt auf und läuft haftig durchs Zimmer. "Darauf fann fein Mensch eine feste Antwort geben, General! Wir 1

find von unserem Gegenspieler Capponi abhängig. Politik ist die Kunst, eine Schlacht zu gewinnen, ohne das Volk ins Feuer zu führen. Ich werde jetzt sofort alle Kabinettsmitglieder von dem unerhörten Ultimatum der "Union" verständigen ... Mit jugendlichen Schritten eilt er auf ben Korrider ihnaus.

Audinot lächelt respektlos. "Die Russen haben ein Sprichwort: Waich mir ben Belg, aber mach mich nicht nag!" Er neigt sich aus seiner Turmhöhe zu Humette herunter und zeigt eine starre Grimasse. "Zum Schluß, wenn alles schief geht, wem wird es in die Schuhe geschoben?"

"Uns Solbaten natürlich! Wie üblich!" Sumette fturmt hinaus. Audinot folgt ibm langfam, über alle Menschen, Die braußen auf bem Gang an ihm porüberichießen, wie iiber Bagatellen hinwegsehend.

Germaine ist seit einer Stunde auf ber Suche nach bem Ministerpräsidenten. Jest fieht sie ihn endlich die Treppen herunterkommen.

"Ich will Gie nur drei Minuten sprechen, Baron .."

"Berzeihen Sie, meine Liebe, Sie seben ja ben Segentessel, ber birigiert fein will . . . Gr neigt fich bicht an ihr Ohr. "Saben Sie ihn gesprochen?"

Germaine macht ein hoffnungsloses Gesicht. "Warum haben Sie feine Demission nicht verhindert ...?

,3d) bann in meinem Kabinett beinen Diktator dulben!" Er zieht Germaine in eine Gangnische. "Welchen Eindruck haben Sie von ihm? Trauen Sie ihm zu, daß er die Lage zu einem Machtkampf ausbeutet?"

Germaine berührt den Arm des Greises und sagt entichlossen: "Wenn Sie ihn dazu zwingen, weicht er bastimmt nicht aus! Wollen Sie nach zwei Fronten kömpfen? Gogen Cap-poni und gegen Brandt? Sind Sie heute durch Paris gegangen? Nirgends entdeden Gie einen Fumten Begeisterung für einen Krieg, außer bei halbwidsigen Jungen. Brandt hat recht: wir können unser Todesurteil nicht selbst unterschreiben!"

Saint Brice sieht spöttisch die Lippen zusammen. "Wer-

Den Sie auch fahnenflüchtig, Onadigite."

"Es handelt fich nicht um mich," verfett fie lebhaft. "Framtreich hat andre Aufgaben als die, sich für den Balkan aufzuopfern. Glauben Sie denn, daß Sie morgen in der Rammer eine Mehrheit für Ihre Politit gewinnen? Das mare entsets

Der Ministerpräsident knöpft ungeduldig seinen Rod auf und zu. "Ob man mich morgen in der Kammer bejubelt ober hürzt, ist für meine Entschlüsse ohne Bedeutung. Jeht fehlt nur noch, meine Liebe, daß Sie mich mit hinweisen auf don Büngerkrieg zum Gruseln bringen! Ich würde nicht blaß werden, weil vielleicht ein paar hundert Köpfe rollen müßten. Ber-mutlich genügt schon ein Kopf, der fällt!" Er berührt slüchtig Germaines Sande und ichteitet, seine Schultern hochgiehend, rasch wach den Korridor hinunter.

Germaine läßt fich über Treppen und Gange treiben. Stimmengewirr umgischt ihre Ohren. Auf Schritt und Tritt Miegen drei Worte wie Balle durch die Luft: Copponi-Saint Brice-Brandt. Als wenn das Schickfal aller Bolfer in diesen brei Namen beschlossen läge... Es genügt, wenn ein Kopf fällt.. Mit welcher Kalthenzigkeit Saint Brice bas sagte! Der Kopf Leon Brandt ...! Germaine haßt in biefer Minute den Gehirnmenichen Saint Brice.

Sie steht plotslich por der Tur des sozialistiden Fraktions. zimmers. Sie zieht in raschem Entschluß ein Notizbuch aus der Handbafde, reist ein Blatt heraus und schreibt, die Wand als Unterlage benutend, hastig die Worte: "Ich muß Sie zwei Minuten sprechen. Ihre G. de B." Sie drieckt den Zettel einen vonübereilenden Diener in die Sand: "Bitte Herrn Brandt persönlich abgeben!"

Sie muß lange warten. Endlich öffnet sid, eine ber Türen. Gie erblidt Brandts abgespannites Gesicht. Lächelnd sieht et sie ins Zimmer.

"Bergeithen Gie, Berr Brandt ... Gie fülft feine Sand in ber ihren.

"Kann ich Ihnen einen Dienst erweisen," fragt er freunde

(Fortsehung folgt.)

## Bieliß, Biala und Umgegend

#### Bielig und Umgebung

10 prozentiger Gehaltsabbau für die Rommunal= angestellten.

Das Ministerium des Innern hat sich mittels eines Rundschreibens an alle Selbstverwaltungen gewandt, in welchem empsohlen wird, die 10prozentige Gehaltsreduzitz rung, die bei den Staatsangestellten durchgeführt wurde, auch auf die Rommunalangestellten auszudehnen. Diese Gehaltsreduzierung soll vom 1. Juli d. Is. in Kraft treten.

In dem Rundschreiben wird ferner bemerkt, daß jene Kommunalverbände, deren Budgets keine Defizite ausweis ien, die von dem 10prozentigen Gehaltsabbau erzielten Sum= men für einen Unterstützungsfonds zu verwenden, aus welchem die Kommunalangestellten diverse Zuschläge und Re= munerationen, sowie die Retourierung der Schuleinschreib-gebühren und dergl. m. erhalten sollen.

Es ist dies schon die zweite Reduzierung der Gehälter der Kommunalangestellten. Nach dieser zweiten Reduzie-rung wird sich die Situation um gar nichts bessern, sondern nur noch mehr verschlechtern, denn wenn sich die Angestellten in ihrem Lebensstandard noch mehr einschränken werden müssen, sinkt natürlich auch der allgemeine Konsum, was sich doch wiederum im ganzen Wirtschaftsseben sehr schädlich ouswirft und zu einer weiteren Bericharfung ber Rrife füh= ren muß. Aber das fonnen und wollen uniere gegenwärtigen neunmalweisen Wirtschaftspolitiker nicht begreifen! Sie schlagen eine weitere Herabsetzung des Lebensstandards, aber nicht der Besitzenden, sondern der ärmeren Klasse vor. Diese Blinden, welche mit solchen verrückten Vorschlägen kommen, sehen wohl nicht die elende Lebensweise der vielen hunderttausende Arbeitsloser. Wie viele gibt es, die sich nicht einmal an der elendsten Kost sattessen können. Biele Tausenden halten nur eine, höchstens zwei Mahlzeiten im Lage. Diesen ausgehungerten Menichen mutet man zu, daß sie sich noch mehr einschränken sollen?! Das klingt direkt wie ein Sohn auf diese bedauernswerten Opfer der Krise und maßlosen Ausbeutung. Den vielen Direktoren, welche viele Tausende Zloty aus dem Schweiß der Arbeiter alls monatlich beziehen, sich den Wanst mit allererdenklichen Leckerbissen vollstopsen, diesen Drohnen der menschlichen Ge-sellschaft predigt man keine Herabsetzung des Lebensstans Der arme Teujel, der emige Sungerleider, die follen nur noch weiter darben und hungern, damit sich diese Sippe der Ausbeuter auf Kojten der Allgemeinheit weiter mästen tann! Wie lange werden sich das die arbeitenden Stände noch gefallen lassen?

Dantsagung. Der Elternrat ber deutschen Schule in Biala spricht allen Freunden und Gönnern der Schule, die jum Gelingen und zur Berschönerung des am 5. Juni 1. 3s. stattgesundenen Frühlingssesses, sei es durch Geld-, Busettoder Tombollaspenden, wie auch durch sein persönliches Ericheinen beigetragen haben, ein herzliches "Bergelts Gott". Bielen Dant auch den Damen und herren, die durch uneigennützige Tätigkeit, sei es beim Sammeln von Spenden, sei es beim Berkaufe in ben Bufetts, Tombolla usw. auch viel zu dem schönen Erfolge uns verholfen haben. Beson-beren Dant sprechen wir auch der Ortspresse für die vielen kostenlosen Einschaltungen aus, die viel zu dem guten Besuche des Festes beigetragen haben.

Vom Fahrrad gestürzt. Am Mittwoch nachmittags fuhr der 22 Jahre alte Wladislaus Mynarski in der Miarkistraße auf seinem Fahrrad gegen eine Mauer an, wobei er stürzte und eine Kopfperlezung erlitt. Er blieb bewußt-los liegen. Die Rettungsgesellschaft überführte ihn ins Bialaer Spital

Achtung Arbeitsloje! In unserer setzten Donnerstag-nummer hat sich in der, unter obiger Ueberschrift gebrach-ten Notiz ein unliebsamer Druckjehler eingeschlichen, den wir hiermit richtigstellen wollen. Es heißt dort, daß die Aus-zahlung der Notstandsunterstützung an ausgesteuerte Arbeitslose am 23. Mai 1932 erfolgen wird. Es soll richtig heißen am 23. Juni 1932. Ferner haben sich nur die Ledigen und Berheiratete ohne Kinder, welche keine gesetzliche Unterstützung mehr beziehen, zu melden. Der auszuszahlende Betrag ist 16 Zloty und müssen die Arbeitslosen vor Erhalt dieses Betrages drei Tage in der Gemeinde ges arbeitet haben.

# Roch mehr Sparsamteit?

Gemeint — natürlich — sind die sozialen Leistungen, diesmal die Leistungen der Krankenkassen an ihre Mit-

Bu diesem 3mede, um über weitere Ersparniffe gu beraten, ist eine Konferenz der Bertreter des Kassenverbandes einberusen worden. Als Ort der Konserenz ist Bystrai ge-wählt worden. Das soll vermutlich die "erste Ersparnis"

Woran soll noch gespart werden?

Die Krankenunterstützungen sind von 52 zunächst auf 39, dann auf 26 Wochen herabgesetzt worden.

Mit der ärztlichen Silfe und den Arzneimitteln wird sehr, sehr sparsam umgegangen.

Die Gehälter der Kassenangestellten, mit Ausnahme jener der Direktoren, sind reduziert worden.

Woran kann noch gespart werden?

Die Ergebnisse der Beratungen in Bystrai sind uns natürlich nicht befannt. Wir nehmen an, das die Borschläge des herrn Fikus, betreffend die Ersparnisse, genehmigt wur-Er hat gute Schule gezeigt, würdig einer tommiffaris ichen Wirtschaft.

Radikaler Abbau ehemaliger sachmännisch gut bewährter, aber "politisch verdächtiger" Kräfte. Der Abbau war radikal, zu radikal. Daher ein Rattenschwanz verlorener oder verglichener Prozesse. Das kostete viel. Wir gehen nicht jehl, wenn wir annehmen, daß z. B. die Bieliger Kran-tenkasse in acht Jahren ihres territoriellen Bestandes nicht einmal ein Zehntel der Prozesse gehabt hat, die Herr Fikus während anderthalbjähriger kommissarischen Wirtschaft führte.

Mit welchem Ersolg, das zeigt am besten der Fall mit dem Filialseiter S. in Czechowic. Etwas war nicht in Ordnung. Da wurde der Filialseiter Knall und Fall entsassen. Aber da es sich um einen sanatorischen Mann handelte, da bekam er eine Abfertigung in ber Sohe eines viermonatlichen Gehaltes, die Krankenunterstützungen laufen weiter und die Fran des Entlassenen fährt auf Kosten der Rasse nach Krns

Das sind so nun ungefähr die "Ersparnisse" des Koms missärs, derzeit schon Direktorrs Fikus. Ein separates Kapitel bildet das Herumwersen mit den Beamten und Aerzten, das auch nicht ohne Geldbelastungen

Ob solche "Sparmittel" zweckdienlich sind, unterliegt in nicht sanatorischen Kreisen keinem Zweisel. Ebenso fraglich sind die Autosahrten des Herrn Fikus nach Czechisch-Oftrau. Möglich, daß sie den Studien über die Sparmittel der czechischen Krankenkassen dienen. Da müßten aber die Ergebniffe diefer Studien öffentlich befannt gegeben

Herr Fikus triumphiert. Trot aller Kritik — so meint Serr Fitus — blieb ich Sieger am Plat, früher als Koms neissar jest als Direktor. Das stimmt wohl. Er irrt jedoch, wenn er glaubt, daß wir an seiner Abschiebung ein Interesse haben. Im Gegenteil! Solange Sanatoren am Ruber sind, kann es herzlich gleichgültig sein, ob herr Fikus oder ein anderer abgebauter Offizier "wirtschaftet". Wir haben viels mehr das Interesse, daß herr Fifus in Bielit bleibt bis zum Augenblic, wenn die Arbeitervertreter wiederum in die Krankenkasse ziehen, die Berwaltung übernehmen und zus sammen mit ihm eine Bilanz seiner Wirtschaft ziehen . . . .

feller des Markus Färber einen Besuch ab. Bum Schaden des Fleischers Hoffmann aus Bistrai entwendeten sie 20 Kg. Speck und 4 Schinken im Werte von 100 Floty und zum Schaden des Franz Pitscher 5 Kg. Wurst im Werte von 12 Floty. Bei dem Häusser Georg Gürtler in Nikelsborf, Nr. 92, stahlen diese Nacht ebenfalls Unbekannte ein lehendes Schwein im Merte von 50 Floty. Die Erwittelung lebendes Schwein im Werte von 50 Zloty. Die Ermittelungen nach den Tätern wurden eingeleitet. — In einer Siedlung der Terragesellschaft in Nitelsdorf wurden vergangene Nacht ein Truthahn und mehrere Hühner gestohlen. Beim Lehrer Jauernit die letzte Henne. Bei Töger im Zigeuner= wald wurden ebenfalls Hühner gestohlen. Bei Urbanke in Nieder-Ohlisch Nr. 5, ist man ebenfalls eingebrochen und stahl aus dem Speiseschant 4 Brote, Butter und Eier und andere Lebensmittel. Zwei Sack Mehl hatte man auch mit-nehmen wollen, jedoch wurden die Diebe von einem In-wohner verscheucht und so ließen sie dieselben im Hose

Die Sanacja gegen die Autonomie Schlesiens. Wie die Kattowiger "Polonia" berichtet, haben die schlesischen Abgeordneten Kapuscinski, Witczak, Dr. Dombrowski und der Senator Pawelec, sowie andere Sanacjahelben an die Zentralregierung nach Warschau ein Memorial gerichtet, worin sie die Beseitigung der Autonomie in Schlesien anstreben. Das Projekt der Beseitigung der Autonomie Schlesiens findet in Schlesien nur in den sanatorischen Dr= ganisationen, wie im Berband der Strzesch, der Legionäre, "Ognisko", an deren Spike einflukreiche Personen stehen, den meisten Anhang. Die genannten Organisationen wollen den 19. Juni als 10jähriges Jubiläum der Bereinigung Schlesiens mit Polen dazu benüßen, um gegen die schlesische Autonomie und für deren Beseitigung zu demonstrieren. Als echte Faschisten können diese Selden feine demokratische Ein= richtungen dulden. Deshalb drängen sie auf die Beseitigung alles dessen, was dem Bolte ein Mitbestimmungsrecht zusichert.

#### Sportliches

Städte-Wettkampf Myslowig - Bielsto im Ringen und

Anläßlich des Schauturnens des Alten Turnvereins und Einbrüche ohne Ende. In der Nacht zum 15. Juni des Turnvereins "Borwärts"-Bielitz, treffen sich die Repräsienten angen unbefannte Täter in den Hühnerstall des Johann Papiernif in Komorowice ein und entwendeten 7 Hühner, mit denen sie verschwanden. Der Schaden beträgt 28 31.

— In Nifelsdorf statteten wiederum Einbrecher in den Eisstanden Vorenz Franz, Geier Viktor, Kaminski Franz.

# Du hilfst dir selbst!

wenn du treu und entschlossen zu deiner Zeitung stehst, für diese wirbst und alles daran setzt, die Kampftruppen für den Sozialismus zu stärken. Neue Leser sind neue Kämpfer. Da-rum wirb für dein Blatt, für die Volksstimme

Die Ringer feten sich aus folgenden Teilnehmern zusammen: Pietruszek Antoni, Koska Franz, Moretto Angelo, Kania Stefan, Lorenz Franz. Das leichteste Gewicht beginnt beim ersten und steigt fortlausend. Die Wettkämpse beginnen am Sonntag, den 19. Juni, Punkt 10 Uhr vormittags, im Ars beiterheimsaale und werden versprechen, spannend zu wers den, da Bielitz noch die letzte Niederlage wettzumachen hat.

#### Wo die Pflicht ruft!"

Kreisgewertschaftskommission für Bielig-Biala u. Umgebung Um Dienstag, ben 21. Juni, finbet um 1/5 Uhr nachm., im großen Scale bes Arbeiterheims, eine große allgemeine Gewertichaftsversammlung mit folgenber Tas gesordnung statt.

1. Die allgemeine mirtichaftliche Lage in Bolen und die Angriffe ber Unternehmer auf die gesamte Sozialgejegs gebung. 2. Freie Antrage und Allfälliges.

Referent: Seimabg. Gen. Bulawsti aus Maridau. Gewerkichafter, ericheinet massenhaft!

Moden-Brogramm des Bereins Jugendl. Arbeiter, Bielsfo. Freitag, den 17. Juni 1. 35., um 7 Uhr abends, Sandballs fpieler-Berfammlung.

Sonntag, den 19. Juni 1. Is., näheres an der Anichlags. Die Vereinstafel.

Ober-Kurzwald. Am Samstag, den 18. Juni findet die fällige Monatssitzung des politischen Wahlvereins "Borwärts" statt. Der sog. Gemeinderatsklub sowie die Subtaffierer find hierzu ebenfalls eingelaben. Beginn um 8 Uhr abends. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen

Achtung Mitglieder des Industries und Privatbeamtens verbandes Ostschlessens. Die diesjährige Generalversamms lung unseres Verbandes sindet am Donnerstag, den 23. Juni, um 7 Uhr abends im kleinen Saal des Arbeiterheims statt. Tagesordnung: 1. Berlesung des Protofolls der letzten Generalversammlung. 2. Berichte: a) des Obmanns, b) des Kassierers, c) der Kontrolle, d) des Verbandsschrestärs. 3. Neuwahl des Vorstandes. 4. Reserat über die geplante Verschlechterung des Pensionsgesetes. 5. Beschluß-fassung über ein neues Unterstützungsregulativ und Fest-setzung der Höhe des Mitgliedsbeitrages. 6. Allfälliges. Angestellte, Rameraden und Rameradinnen, ericheinet vollzählig bei der Generalversammlung. Der Borstand.

Berein jugendlicher Arbeiter Ober-Aurzwald. Ges nannter Verein veranstaltet am Sonntag, den 26. Juni in 5. Miklers Wäldchen (Lobnitzgrenze) ein Waldfest, zu welchem alle Genossen, Freunde und Gönner obigen Vereines herzlichst eingeladen werden. Für Speisen und Getränke sowie Belustigungen ist bestens vorgesorgt. Einstritt 50 Groschen für eine Person. Im Falle ungünstiger Witterung findet das Fest den nächstfolgenden schönen Conntag statt.

Boranzeige. Der Berein Arbeiterkinderfreunde bringt hiermit zur Kenntnis, daß die Eröffnungsseier des in Lobnit neuerbauten Ferien heims für Arbeiterkins der Sonntag, den 3. Juli 1932 stattsindet. Der Berein bit-tet schon jest alle Genossinnen und Genossen für einen Massenbesuch zu sorgen und von allen anderen Festveranstaltungen an diesem Tage abzusehen. Näheres wird noch befannt gegeben werden. Die Bereinsleitung. befannt gegeben merden.



Die Abreise der Franzosen und Engländer

Ein Bild von der Abfahrt der französischen und englischen Delegation von Paris zur Lausanner Reparationskonferenz (von links): der englische Außenminister Sir John Simon — der französische Ministerpräsident und Außenminister Hersrichten Macdonald — Paul Boncour.

### Eine Macht bei den lebenden Toten

Bon Generalkonjul C. B. Grodnen, Turkeftan.

Auch heute nach ist das herz Asiens, jene riesigen Ge- ein Gefühl der Bedrückung ließ sich in diesen verlies-biete, die wir reichlich unbestimmt unter der Bezeichnung artigen Gängen nur schwer unterdrücken. Turkestan zusammensassen, der Außenwelt zum größten Teil ein versiegeltes Buch. Den einsamen Manderer in den Ka-raforam-Bergen, an der Grenze gegen Indien, erwartet in verhorgenen Talern und Winkeln ein buntes Gemijch fleiner Völkerschaften, geheimnisvolle Bräuche und Sitten, die seit Jahrhunderten unverändert sortbestanden haben mögen, seltsam wie ein orientalisches Märchen. Abgeschlossen von dem hastenden Lauf des Fortschritts und seinen vermeintslichen Antwendisseiten sinden Verlebenden Menschlieben lichen Notwendigkeiten, finden die bort lebenden Menschen, offenbar zufrieden trog ihrer Armut, Belohnung und Glück in ihrem wunderlichen Glauben; tief religiös in ihrer Art, abgeklärte Philosophen unter diesen Hirten und Jägern, hat sich bei ihnen eine Gottesidee, eine Borstellung des ewigen Seins gebildet, die in vielen Punkten an Formen des frühzeitigen Buddhismus anklingt, in anderen wieder ihre eigenen Wege geht.

Etwa fünfhundert Rilometer sudwestlich von Parkand, der uralten Hauptstadt der geschichtlichen Tartarei, sollte in-mitten der Bergriesen die eigenartige Gemeinschaft von Einsiedlern leben, denen mein Besuch galt. Seit Wochen Einstedlern leben, denen mein Besuch galt. Seit Wochen war ich mit meinen beiden Trägern unterwegs, uns einen Psad durch dieses grandiöse Labyrinth von Schluchten, Gletschern und Gebirgsströmen zu bahnen. Unter unendlichen Schwierigkeiten, nur auf Kompaß und Sonne angewiesen, kanen wir langsam unserem Ziele näher; heute dem Lauf eines Flusses solgend in verhältnismäßig flotbem Warsch, morgen vielleicht vor unüberwindlichen Felswänden umkehrend, die Mülhsal mehrerer Tage von vorn zu beginznen, bis doch endsich mieder ein naar Lilameter gewonnen nen, bis doch endlich wieder ein paar Kilometer gewonnen waren. Zeit ist wertlos, alle Werte sind zeitlos in der über- wältigenden Erhabenheit dieser gigantischen Bergwelt!

Der Tag, bevor wir die gesuchte Klostergemeinde erreichen konnten, war besonders anstrengend gewesen; von über viertausend Meter Höhe hatten wir unseren Weg durch steile Geröllabhänge, über Eisfelder und meterhohen Reuichnee nehmen müssen, waren wieder und wieder beim Ueberqueren der schaurigkalten Gebirgsflüsse bis auf die Haut durchnäft worden, die wir endlich gegen Mitternacht, sahm und zerschunden, in das Tal stolperten, das am nächten Morgen unseren Ausgangspunkt bilden sollte. Endlich ein Glischsfall: katt das mir ieht anst müsselle unsern Zelte ein Glüdsfall; statt daß wir jest erst mühselig unsere Zelte aufschlagen mußten, fanden wir in den Talwinkel geschmiegt ein kleines Lager kirgifischer Nomaden, die uns trot der späten Stunde freundlich aufnahmen. Die Feuer wurden ipäten Stunde freundlich aufnahmen. Die Feuer wurden von neuem geschürt, ein töstliches Mahl aus gebratenem Hammelfleisch und Gerstenkuchen bereitet und schließlich ganze Berge von Schaffellen für uns ausgebreitet. Gastefreundschaft ist kein leeres Wort in der Wildnis!

Am Morgen begann dann endlich der letzte Abschnitt unserer Reise, der Anstieg zu der Höhe, in der wir die Ein-siedler zu sinden hofften. Nach den früheren Strapazen war dieser Teil des Wegs ein Kinderspiel; der Führer, den uns die Kirgisen mitgegeben hatten, geleitete uns entlang eines Flusses durch eine Schlucht, die verhältnismäßig gutes Fortkommen bot. Freilich, wie in dieser kaum zwei bis drei Meter breiten Felsenspalte mit ihren schwindelnd hohen teilen Wänden Menschen hausen sollten, schien mir unverständlich, zumal ich gehört hatte, daß die Siedlung mehrere hundert Männer umfasse. Bis dann im erken Abendämsern der höchte Nunkt erreicht war der den unversebe mern ber höchste Buntt erreicht war, ber uns ein unvergeß= liches Bild schenken sollte. Hier, in fast viertausend Meter Sohe, traben die Mände der Schlucht nach beiden Seiten zurud, um einem schmalen Kessel Blatz zu machen, an drei Seiten von den Bergriefen eingeschloffen. Wie geflebt in diesen Winkel stand ein seltsames Bauwerk, auf den ersten Blid an eine mitbelalterliche deutsche Burg erinnernd. Eine Mauer, im Halbkreis der Schlucht verlaufend, gewann dem ansteigenden Boden ein schräges Stud Erde ab; Mände aus rohbehauenen Felsblöden, mit winzigen unverglasten Fen-steröffnungen, bilbeten die Borderseite des Gebäudes, das sich nach hinten in den Berg hinein versor. Offenbar war der weitaus größte Teil des Bauwerks in Fessenkammern und Söhlen in den gewachsenen Stein hineingetrieben und nur nach außen hin durch Wände und Mauern abgeschlose sen. In der jetzt rasch einsetzenden Dunkelheit ein düsterer, beänastigender Anblick, scheinbar seer und tot.

Einer der Einsiedler empfing uns; mit seiner mönchs-ähnlichen Rutte, einer weit über den Kopf gezogenen Ka-puze, aus der kaum die Nasenspitze hervorschaute, verstärkte er den leblosen Eindruck des Ortes nur noch. Mit langsamen, gemessenen Schritten, ohne ein einziges Wort ber Erwiderung, führte er uns auf unserer Bitte um Unter-kunft in das Gebäude hinein. Ein Vorraum, offenbar zu gemeinsamem Ausenthalt der Insassen bestimmt, zeigte eine Reihe von rohen Tischen und Banken, sonst nichts; keine Mandverzierung, fein Fußbodenbelag, nur ber nachte Fels, in seltsamen Wirkungen von Licht und Schatten notdürftig durch ein paar färgliche Dellampen erhellt. Ein Gang, wie eine gahnende schwarze Deffnung im Gestein der Wand, nahm uns auf. führte durch die Dunkelheit, in ber unfer Führer fast unsichtbar blieb, weiter in den Berg hinein. Ab und an ein winzige Lampe, die kalte, robe Wände, von Feuchtigkeit triefend, zeigte; jest eine Biegung nach links, ein paar Schritte weiter ein halbes Dugend finstere Steinstufen empor, dann wieder im rechten Winkel gur anderen Seite, bis schließlich jedes Gefühl der Orientierung verloren war. Modrige Kellerluft machte das Atmen schwer;

Und außer unserem Führer fein Menich sichtbar. Wie ausgestorben lagen die unterirdischen Stollen in unheim-licher Stille. Endlos schien der Weg weiterzugehen, bis licher Stille. Endlos schien der Weg weiterzugehen, bis mich endlich eine Handbewegung in ein Seitengemacht hinseinwies. In der Ecke beleuchtete eine Talgkerze einen zellenartigen Raum, etwa drei Meter lang und zwei breit, in dem zine in das Gestein gehauene Bank das einzige Mobiliar darstellte. Rein Fenster, keine Tür vor dem Eingang, kein Tisch, nur der Fels oben, unten und an den Wänden! Fröstelnd bemerke ich, daß mein schweigsamer Führer plössich verschwunden ist, mit ihm meine Träger und der Kirgise, ganz allein stehe ich in der Kammer. Unswillkürlich kommt der Gedanke, ob man diesen unheimlichen willfürlich kommt der Gedanke, ob man diesen unheimlichen Ort noch einmal lebend verlassen, noch einmal die Sonne sehen wird; kennt man denn diese seltsamen Menschen einer anderen Welt wirklich, weiß man, was Fanatismus, was vielleicht Haß gegen Andersgläubige in den Geshirnen dieser geheimnisvollen Einsiedler anrichten mag? Hier bin ich restlos in ihrer Macht!

Endlich fommt mein Führer jurud, bringt Waffer und ein Stüd Brot, verschwindet wieder, lautlos, wortlos. Es bleibt nichts anderes übrig, als sich auf der Steinbant für die Nacht einzurichten. Von Schlaf kann kaum die Rede sein; unruhig mälze ich mich von enier Seite auf die andere. Dann plöglich, durch die unverschlossene Türöffnung fällt näherkommender Lichtschein, ein Mensch, unkenntlich in Kutte naherkommender Lichtschein, ein Mensch, unkenntlich in Kutte und Kapuze, eine Facel in der Hand, leuchtet in meine Kammer hinein, zieht sich schweigend wieder zurück. Bewacht man mich etwa, oder sorgt man sich nur um mein Wohlbefinden? Noch dreimal, im Abstand eine Stunde, kommt der geheimnisvolle Facelträger zu mir. Dann endlich, meine Taschenuhr zeigt auf Mitternacht, die ersten Laute in diesem unheimlichen Bauwert; leise klingen Singen und dumpser Trommelschlag durch die bisherige Stille. Borsichtig stehe ich von meinem harten Lager auf und wage mich in den sinsteren Gang hinaus. Der Gesang seitet mich durch die Korridore, allmählich sinde ich den richtigen Weg und komme den Stimmen näher. Dann schließlich, hinter einer letzten Biegung, schaue ich behutsam in einen größeren Raum hinein, in dem die Sänger kniend einen mitternächtlichen Gottesdienst verrichten. Faceln und Dellampen erbellen die Kammer gerade so weit, daß ich etwa dreißig Figuren unterscheiden kann; am Ende der Halle scheint ein Briefter zu amtieren. Bestemmend das Bild in seiner düsteren Priester zu amtieren. Beklemmend das Bild in seiner düste= ren Würde, seltsam nervenerregend ber eintönige Gesang der Anienden. Das Singen bricht plöglich ab und ich halte es für besser, mich nicht auf meinem Lauscherposten entsdechen zu lassen. Also zurück in meine Zelle, gerade aus, dann rechts um die Ecke, oder war es links? Hinter mir ertönen Schritte, zum langen Ueberlegen bleibt keine Zeit. Also schnell in den Seitengang, vielleich ist es der richtige. Aber ein erschreckender Andlick überzeugt mich bald, daß ich viellendar in den sollschen Larridar geraten die Etwa sünfoffenbar in den falschen Korridor geraten bin. Etwa fünfzig Meter zieht sich der Gang schnurgerade in den Felsen hinein; auf beiden Seitenwänden befinden sich in Brufthöhe eima breibig fleine Deffnungen von zwanzig Zentimetern im Geviert, wie ichwarze Fleden auf dem ichwachbeleuchteten Stein. Und aus einigen dieser Löcher schauen menschliche Gesichter heraus! Menschenähnliche Gesichter, sollte ich besser sagen. Abgezehrte, knochige Schädel mit schütterem Haar von eigenartig leblos grauweißer Farbe, glanzlose Augen, die über alles Wirkliche hinaus in die Unendlichkeit zu bliden scheinen, blutlose Lippen, die leise vor sich hin-murmeln. Der ganze Andlick so gespenstisch schaurig, daß ich mit einem Aufschrei zurückschrecke und sortlause, blind-lings, ohne auf den Weg zu achten.

Wie ich ichlieflich meine Belle wiedergefunden habe, nach dazu ohne gesehen zu werden, weiß ich nicht. Ich kann mich nur noch erinnern, daß ich mich zitternd auf die Steinbank meiner Kammer niederwarf und den Morgen erwartete. Mit geradezu grotesker Pilnktlichkeit erschien sede Stunde der Fadelträger, um nach einem furzen Blid auf mich wieder zu verschwinden. Um liebsten hatte ich mich auf ihn gestürzt,



Die Schule des Lebens

Ein Landschulheim in der Udermart hat einen newartigen Weg beschritten, um seine Schüler auf die prattischen Forderungen des Lebens vorzubereiten: der Schulunterricht wird einsach in das Leben selbst hineingelegt. Wie unsere Aufnahme zeigt, bekommen hier die Jungen gerade praktischen Anschauungsunterricht in Maschinenkunde im Hof einer Autowerkstatt.

ihn gebeten, mich sofort aus diesem unheimlichen Verlies her= auszulassen; die Nervenspannung war kaum zu ertragen! Endlich war es sechs Uhr und ich wurde durch eine Sandbewegung aufgefordert, aus meiner Kammer herauszukommen. In nervöser Erregung jolgte ich in die Vorhalle. durch die ich am Abend vorher das Bauwerk betreten hatte. Erst jest bemerkte ich, daß das frühe Morgenlicht durch zahlreiche Dessnungen in den Raum drang und der Halle ein viel freundlicheres Aussehen gab. Einer der Einsiedler, der Führer dieser seltsamen Gemeinde, empfing mich mit einem ruhigen "Guten Morgen" und bot mir Sitz und Frühstück an. Wie ich dann hörte, war ihm als Einzigem das Sprechen erlaubt. Und jetzt, nachdem die unheimsichen Schatten der Nacht ihren Schrecken verloren zatten, bat ich den Alten, mir einige Auskünste über die von ihm geseitete Gemeinde zu geben.
"Mir sind hier fast dreihundert Männer," erklärte er, "die sich aus resigionen Gründen zusammengefunden haben.

die sich aus religiösen Gründen zusammengefunden haben Die Gemeinschaft selbst wurde schon 1638 gegründet und besteht seitbem in unveränderter Form weiter. Bei uns herrscht absolute Schweigepslicht, nur Gesang beim Gottesdienst und Gebete sind erlaubt."
"Aber ich habe, Sie eingeschlossen, überhaupt nur zwei Menschen hier gesehen," erwiderte ich vorsichtig; meine nächtlichen Erlebnisse wollte ich sieder verschweigen.

"Etwa vierzig von uns leben in einem gemeinsamen Raum, den sie nur jum Gottesdienst verlassen ober jum Serbeischaffen von Nahrung," erwiderte der Alte ruhig. "Die anderen zweihundertfünfzig sind einzeln in kleine Zellen eingemauert, die sie nie mehr verlassen: nur zum Tellen eingemauert, die sie nie mehr veriassen: nur zum Empfang ihrer Speise, Brot und Wasser, treten sie mit den freien. Brüdern durch eine kleine Oessnung ihrer Zelle in Berbindung. Ihr Leben ist, auf ihren eigenen Wunsch hin, nur noch Geist, ihr Gedanke der Allmächtige, zu dem sie zurüczukehren hoffen." — Also das waren die Löcher in der Nacht gesehen hatte! — Wänden des Gangs, die ich in der Nacht gesehen in mineige Zweihundert Menschen für den Rest des Lebens in winzige Bellen eingemauert, in Finsternis und Ginsamicit! Lebende Tote! — Ein Weilchen später schritt ich mit meinen beiden Trägern und dem Kirgisen bergabwärts. Schien der Fluß h.ute viel lustiger durch die Schlucht zu brausen, der Sim= mel blauer, die Sonne strahlender? Ich lebe!

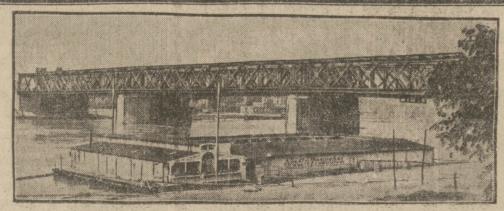
Berechtigte Uebertragung von Frank Andrew.

# Klingende Säulen-flüsternde Räume

murden, und jeder Besucher des Nillandes wollte dieses Wunder gehört haben. Man hat diese Klangericheinung verschieden= artig gedeutet; manche Forscher vermuten, daß sich im In= nern der Caule Apparate befanden, die unter dem Ginfluß der Morgenstrahlen summende Laute erzeugten, andere vermuten, daß die Tone durch eine Berichmelzung von Sonnenwirfung und einer bestimmten Windrichtung hervorgebracht wurden. Jedenfalls stehen diese singenden Saulen nicht vereinzelt da, wie Anton Mailly in der Leipziger "Jilusstrierten Zeitung" hervorhebt. So gibt es in der Bielshöhle bei Rübeland im Harz eine folde "flingende Säule", die ein eigenartiges Gesumme hören läßt, wenn sie von den Straheigen Michael wird not Jedenfalls fteben Diese singenden Caulen nicht len der Morgensumme berührt wird. Aehnliches wird von ber Südwand ber Stiftsfirche ju heiligenfreuz im Wiener Wald erzählt. Auch aus bem Altertum wird von verschie-

Für eins der Weltwunder des Altertums galten die denen ehernen Tempelsäulen berichtet, die ganz eigenartige Memnons-Säulen in Aegypten, zwei Kolossaltatuen, wie sie Tone von sich gaben. Das Rätsel solcher tönender Denkssich vor den Tempeln am Nil besinden. Sie gaben, wenn mäler erklärt sich daraus, daß die Morgensonne einen Lusts duidgang durch thre Poren bewirft; dadurch werden tonende Schwingungen veranlaßt. Wenn man in der Morgensonne an einer langen Mauer porbeigeht, hören Leute mit feinen Ohren ein Schwirren, das in abgeschwächter Form die gleiche Erscheinung darstellt. Bei hohen Erzfäulen wird das Singen durch die schwingende Luft im Innern sowie durch das Auftressen des Windes auf die Ränder noch vesentlich unter-

> Häufiger als solche tonende Säulen findet man eigen-artige Schallwirkungen in den Sprachgewölben oder Flüstergalerien. Dabei kandelt es sich meist um Gewölbe in Form von Ellipsen oder Parabeln, und es läßt sich nach den akustischen Gesetzen seicht erklären, warum die an einer Stelle leise gesprochenen Worte an einer anderen deutlich vernehmbar find. Die Schallwellen werden nämlich von der Wand in einem Reflerionswinkel gurudgeworfen, der gleich dem Einfallswinkel ift. Auf dieje Beije entsteht auch das einfache und mehrfache Echo. In einem elliptisch gewölbten Raum sammeln sich die Schallwellen, die von dem einen Brennpuntt ausgehen in dem andern, ganz so wie bei zwei gegeneins ander gesehrten Hohlspiegeln. Darauf beruht das Geheims nis der "flüsternden Räume", wie z. B. der Pariser Sternswarte oder der Londoner Paulskirche. Im Altertum haben schlaue Priester diese Erscheinung oft zu "Wunderwirkunsgen" benutt, so z. B. beim "Ohr des Dionossius", einem Geswölbe in den Steinbrüchen von Splasus. Die Orafelkamsmern der alten Mysterien zeigen ovale Nischen helmer ein minutensanges Echo ober ein dumides Oröhnen helmer ein minutenlanges Edjo oder ein dumpfes Dröhnen hecvor= gebracht wurde. Der Indianertempel mit dem "fprechenden Kreuz" auf Jukatan, eine ber altesten Kultstätten Amerikas, ift ebenfalls fold ein Flüstergewölbe, das aus zwei gewölbten Räumen besteht, die die Form und wohl auch die Wir-tung von gegenübergestellten Hohlspiegeln haben. Wenn man an einem Ende dieses freuzsörmigen Raumes einige Worte flufterte, jo murden fie am anderen Ende mit großer Lautstärke wiedergegeben, und so konnte bem Bolk auf ge-heimnisvolle Weise ein Orakel mitgeteilt werden.



Die Rheinbrücke Mannheim—Ludwigshafen eröffnet

Die neue Eisenbahnbrücke zwischen Mannheim und Ludwigshafen wurde jett — nach zwanzigmonatiger Bauzeit — ihrer Bestimmung übergeben.

Irain pfändet Straffer

Leclin. Das Büro des Rechtsonwalt Otto Landsberg hat der Deutschen Welle, wie der "Borwärts" mitteilt, ein 3ah = lungsverbot gegen Gregor Strasser zustellen lassen, um das Konorar, das Gregor Stroffer aus seiner Rundsunkrede zusteht, für Ansprüche pfänden zu lassen, die Ministerpräsident Otto Braun aus einer Straffache gogen Gregor Straffer auf Erstatiung von Kosten hat.

#### Vermischte Rachrichten

Natur-Wanderungen ohne Rudfad? Anleitungen von Hans H. Reinsch.

Es hat oftmals den Anschein, als halten sich Ausflügler und Wanderer mit prallem, vollgepfropftem Rudjak für Man sieht es ihnen förmlig an, wie sie es "Selden". vermeiden wollen, sich nach vorn zu beugen, um der Last auf dem Rücken einen Ausgleich zu geben. Die Schulterriemen des Ruchsackes schneiden tief in die Achseln ein, und wenn dann abends spät die Tageswan-derung beendet ist, dann stellen sich insolge des Rückengepäcks und der körperlichen Anstrengung die das

Wandern an sich schon ist, Kopsichmerzen und andere Uebel ein: solche Wanderungen durch die schöne Natur sind alles andere als Erholung, denn es ist völlig uns nötig, einen schweren Ruchad witzunehmen.

Meistenteils besteht der Inhalt aus unnötigem Ballast! Es gibt viele Menichen, die es auch in ihrem Leben so halten und sich mit Entbehrlichem zeitlebens herumschleppen, obwohl sie viel unbeschwerter die Schönheiten genießen könnten, wenn sie sich von dem einen oder anderen unnöti= gen Objekt trennen würden. Man kann tatfächlich eine Lageswanderung ausführen, ohne überhaupt einen Ruchack mitzuneinmen. Zu essen gibt es in jedem kleinen Ort für wenig Geld! Es ist nicht einmal gut, unterwegs viel zu essen. Ginige Bissen Brot, Obst und eine Zitrone gegen den Durst genügen vollauf. Das kann man sich in einem Dorse besorgen, durch das man wandert, nimmt es mit und rastet dann im Walde. Abends wird dann ordentlich ge-gessen und geruht. Wer auch den solgenden Tag — etwa Sonnabend oder Sonnaben will, oder eine längere Tour por hat, sollte sich getrost mit wollenem Unterzeug ver= sehen, eine Wolljacke mitnehmen und einen Wollschal. Ein Exjahhemd muß mitgenommen werden. Seife, Kamm und Handtuck sind selbstverständliche Reiseutensilien, die aber im Etui niemals auftragen oder schwer sind. Bindsaden, Vapier, Notizblod, Briestasche, Watte, Puder, Hautöl, Landsarte sind das übrige. Die Feldsasche hängt man sich um; die leichte Reisedecke wird außen aufgeschnallt. Ueber L'bensmittel sprach ich schon. Die Reise oder Wanderung fann auf diese Art niemals beschwerlich werden und ebenfalls nicht teurer, als wenn man sich zu essen mitnimmt — das kostet auch Geld! Fort darum mit allem unnöbigen Ballast auf Wanderungen!

In die Luft geredet.

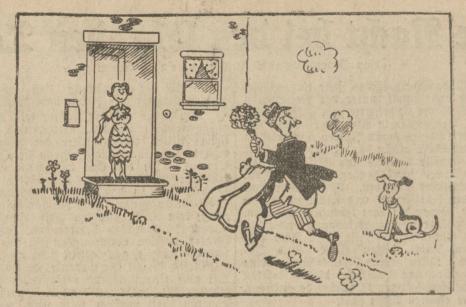
Eine langweilige Rede wird im Reichstag völlig unerträg-lich, wenn sie am Sonnabendnachmittag gehalten wird. Als wieder einmal ein Abgeordneter der Rechten, deffen Ausführungen sich nicht gerade durch Rurzweiligkeit auszeichneten, zu einer endlosen Ansprache das Wort ergriff. lichteten sich die Reihen der Bolksvertreter immer mehr, und einer nach dem anderen ichlich sich hinaus. Nur gang wenige verharrten in halber Agonie.

Da hub der Redner an: "Ich komme jett zum § 81."

Das mar felbst den Standhaften zuviel. Der sozialdemo= fratische Abgeordnete Crispien erhob sich, rief mit Stentor= ftimme von hinten durch den Gaal: "Auf Wiederhören am Montag!" und strebte auf die Rein-Tur gu.

Der Redner war gerade im Begriffe, seinen § 81 zu zitieren, hatte den Borfall nur halb bemerkt, war aber doch erfreut, duß der Zwischenruf einen anscheinend aufmertsamen Zuhörer nor= riet, und fragte leutselig: "Was meinen Sie, herr Kollege?"

Darauf wandte sich Crispien zwischen Tür und Angel noch einmal um und rief: "Bergessen Gie nicht die Antenne zu erden!" Dann verschwand er aus dem Sigungssaale. Der Redner



Wenn die Angebetete einen bissigen Köter hat "So - heute wirft du mir nicht wieder die Sofen zerreißen können!"

#### Rundfunt

Kattowit - Welle 408,7

Sonnabend. 12,45 und 15,10: Schallplatten. 17: Ruffische Musik. 18,20: Tanzmusik. 20: Leichte Musik. 21,10: Bortrag. 22,05: Chopin-Klavierkonzert. 22,50: Tanzmusik.

Warichan - Welle 1411,8 Sonnabend. 12,45: Schulfunt. 13,20: Schallplatten. 15,10: Lieder für Kinder. 15,30: Borträge. 15,40: Kinderfunk. 17: Russische Musik. 18: Bortrag. 18,20: Tanzmusik. 19,15: Berschiedenes. 20: Leichte Musik. 20,55: "Am Horizont". 22,05: Klavierkonzert. 22,40: Sportfunk. Tanzmusit.

bleimig Welle 252. Breslan Welle 325. Sonnabend, den 18. Juni, 6,15: Konzert. 11,30: Konzert. 13,05: Schallplatten. 16: Die Filme der Woche. 16,30: Konzert. 17,30: Das Nordland in der Sage. 17,55: Sternkunde. 18,20: Die Zusammenfassung. 18,45: Wetter. — Abendmusit. 19,40: Das wird Sie interessieren! 20: Das Nebelhorn. 21: Serenade. 23: Zeit, Wetter, Presse, Sport. 23,15: Tanzmusit.

Berjammlungsfalender

D. G. A. B. und Arbeiterwohlfahrt.

Welnowiec. Unsere Mitgliederversammlung findet am Sountag, den 19. Juni, nachmittags 3 Uhr, im Saale des Zentralhotels statt. Pünktliches und vollzähliges Cr= icheinen Pflicht. Als Referent erscheint ber Genoffe Rowoll.

Michaltowig. Die Mitgliederversammlung der D. S. A. P. und Arbeiterwohlfahrt findet am Freitag, den 17. Juni, nachmittags 4 Uhr, im bekannten Lokal statt. Referent Genoffe Rowoll.

> Freie Radfahrer Königshütte! Programm der Ausfahrten für den Monat Juni,

Am Sonntag, den 19. Juni: Fahrt nach Dramathal (Deutsch-Oberschlessen). Abfahrt 5 Uhr früh.

Am Mittwoch, den 29. Juni, Peter und Paul: Fahrt nach Bisia. Abfahrt 6 Uhr früh.

> Turisten-Berein "Die Naturfreunde". Tourenprogramm

19. Juni: Niesdrowitz. Fußtour. Abmarsch vom Bolks-haus 5 Uhr früh, Führer Schlensof. Bahnsahrt: ab Kattowitz

Schriftleitung: Johann Kowoll; für den gesamten Inhalt und Inserate verantwortlich: Rarl Pielord, Murcki. Berlag und Drud: "VITA", nakład drukarski, Sp. zogr. odp., Katowice, ul. Kościuszki 29.

15,41. Führer Rlofe ab Beuthen: Treffpuntt Sauptbahnhof, 16 Uhr. Sonntagsfahrkarte Beuthen—Rudzinit 3. Klasse.

25, und 26. Juni: Sonnenwendfeier Zwakow. Abmarich vom Bolkshaus 17,30 Uhr nach Ligota, 20.01 Bahnsahrt von Ligota nach Tichn über Podlesie. Fahrpreis 60 Groschen. Ab Kattowitz Bahnhof 19,46.

29. Juni: Oparamühle. Abmarich früh 5 Uhr vom Voltse haus, Führer Gage.

Stemianowig. (D. M. B.) Am Sonnabend, ben 18. Juni, nachm. 5 Uhr, findet im Lotal Kozdon eine Mitgliedervers sammlung des D. M. B. statt. Referent: Koll. Buch wald. Um restloses Erscheinen wird gebeten.

Rattowit. (I. B. "Die Naturfreunde".) Sonnabend, ben 18. und Sonntag, den 19. Juni, auf zur Sonnenwendfeier der deutschoberschlesischen Gruppen nach Niesdrowitz. Treffpunkt, Sonnabend nachmittags 3,15 Uhr Bahnhof 3. Klasse. Fahrpreis 6 3lotn. Führer: Glemma. Beitere Unmeifungen erteilt ber Führer am Treffpunkt felbst. - Sonntag, ben 19. Juni, findet für alle diejenigen Mitglieder und Gafte die nicht in ber Lage sind sich die oben angeführte Tour zu erlauben, eine Tour nach den Dziedowiger Wäldern statt. Treffpunkt früh 1/6 Uhr, Blücherplay. Rücksahrt erfolgt von Myslowice. Fahrpreis 0.40 Bloty. Führer: Seidel.

Siemianomig. (Malerverband.) Am Sonnabend, um 6 Uhr abends, im Lokal des Herrn Roydon Berjammlung Bolls gähliges Erscheinen notwendig.

Stemtanowig. (Freie Ganger.) Am Sonntag, Den 19. b. Mts., um 4 Uhr früh, Ausfahrt per Rollwagen nach Bifia. Sammeln am Plat Wolnosci. Melbungen bis Freitag, abends 8 Uhr beim Kassierer. Für die, am Rachtmarich Teilnehmenden, Sammeln und Abmarich, Sonnabend, um 23 Uhr, am Plat

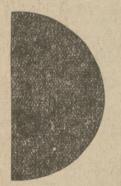
Schwientochlowig. (Touristenverein "Die Natur freunde".) Mittwoch, den 22. Juni, abends 71/2 Uhr, findet im Bereinslokal Bialas die fällige Monatsversammlung statt. Da die Tagesordnung von Wichtigkeit ift, ift es Pflicht eines jeden Mitgliedes, pünktlich zu erscheinen.

Knurow. D. S. A. B. und B. B. S. veranstalten am Sonn abend, den 18. Juni, nachmittags 3½ Uhr, eine Arbeitslosets versammlung. Lokal wird durch Plakate bekanntgegeben. Res ferenten: Gen. Kowoll und Janta.

Preismig. D. S. A. B. und P. P. S. veranstalten am Sonnabend, den 18. Juni, abends 7 Uhr, eine gemeinsame Mitgliederversammlung bei Wittet. Referenten sind Gen. Kowoll und Janta.

Radziontau-Rojca. Deffentliche Bersammlung der D. S. A. B. und B. B. S. am 17. Juni, nachmittags 5 Uhr. Lokal an den Plataten, Referenten: Gen. Matte und Janta.





aber ichritt unbeirrt zum § 82 weiter.

Am 18. Mai 1932 traf das abgeänderte Gesetz in Kraft. Wenn Du Dich nicht schwer schädigen willst, orientiere Dich durch die leicht faßliche Broschüre von Steinhof, in der alle Erläuterungen und Hinweise sachlich und übersichtlich geordnet sind.

Preis 5 Złoty

Zu haben bei der

#### KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI und verlags-społka akcyj<u>na</u>

und in den Filialen der "Kattowitzer Zeitung" in Siemianowice, ulica Hutnicza Nr. 2, Telefon Nr. 501 Mysłowice, ulica Pszczyńska Nr. 9, Telefon Nr. 1057 Pszczyna, ulica Piastowska Nr. 1, Telefon Nr. 52 Rybnik, ulica Sobieskiego Nr. 5, Telefon Nr. 1116 Król. Kuta, ulica Stawowa Nr. 10, Telefon Nr. 483

Märchen, Abziehbilder, Anziehpuppen Mütsel-"Alebe-u. Berwandlungsbilder

Kattovitzer Buchdruckerei und Verlags-Sp. Akc



vielfarbigen Tafeln und

1 hochinteressantes Buch im Vierteljahr für nur RM

85 sellschaft der Naturireunde, Stuttge

#### GEWERBE HANDEL VEREINE

PRIVATE

POLNISCH

DEUTSCH

PLAKATE, PROSPEKTE, WERBEDRUCKE, KUNSTRIXTTER WERTPAPIERE, KALENDER, DIPLOME, KAI TEN, KUVERTS

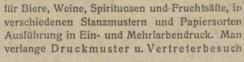
KATOWICE

ZIRKULARE, BRIEFBOGEN, RECHNUNGEN, PREISLISTEN FORMULARE, PROGRAMME, STATUTEN, ETIKETTEN USW. MAN VERLANGE DRUCKMUSTER UND VERTRETERBESUCH

UL. KOŚCIUSZKI 29 NAKLAD DRUKARSKI







WITE RAKLAD DRUKARSKI

KATOWICE, KOŚCIUSZKI 29 - TELEFON 209

